TOPCOM®

FEETWARMER 1000

USER GUIDE / BEDIENUNGSANLEITUNG / HANDLEIDING
MANUEL D'UTILISATEUR / MANUAL DE USUARIO
MANUAL DO UTILIZADOR / UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
UŽÍVATEL'SKÝ MANUÁL / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUKSANVISNING / BRUGERVEJLEDNING / KÄYTTÖOHJE
ANVÄNDARHANDBOK / MANUALE D'USO
Οδηγιεσ Χρησησ / Instrukcja OBSŁUGI

V.1.1 - 05/11

CE

UK The features described in this manual are published with reservation to modifications.

D Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.

NL De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud van wijzigingen.

F Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.

ES Las características descritas en este manual pueden ser objeto de futuras modificaciones.

PT As características descritas neste manual são publicadas sob reserva de modificação.

CZ Možnost úpravy funkcí popsaných v této příručce vyhrazena.

SK Vlastnosti popísané v tejto príručke sú publikované s vyhradeným právom na zmenu.

HU A jelen használati útmutatóban leírt adatokra a gyártó fenntartja a változtatás jogát.

S Funktionerna i denna bruksanvisning publiceras med reservation för ändringar.

DK Vi forbeholder os retten til ændringer af de specifikationer, der er beskrevet i denne brugsanvisning.

SF Tässä ohjekirjassa julkaissut tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

N Funksjoner beskrevet i denne manualen kan endres uten nærmere informasjon.

IT Le caratteristiche descritte nel presente manuale vengono pubblicate con riserva di modifica.

GR Οι λειτουργίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, δημοσιεύονται με επιφύλαξη τυχόν τροποποιήσεων.

PL Właściwości opisane w niniejszej instrukcji obsługi są publikowane z zatrzeżeniem prawa wprowadzenia zmian.

1 Intended Purpose

1.1 General

The remote controlled Feetwarmer 1000 uses electronic vibration motors for massaging feet.
A wonderful way to relieve stress, sore and tired feet. It helps to tone and beautify your legs.

2 Safety advice

The device is only intended for the purpose described in this user guide. The manufacturer cannot be held liable for personal injuries or damages occurring as a result of inappropriate or careless use.

2.1 General

- Always read the safety instructions carefully and keep this user guide for future reference.
- Follow the basic safety precautions for all electronic equipment when using this product.
- The device is only for private use and is not intended for medical or commercial purposes. If you have any concern regarding your health, consult your doctor before using this product.
- Do not use this product for any other purpose other than described in this user guide.
- This product is not a toy. Don't let children play with it.
- This unit is not waterproof. Don't expose this product to rain or moisture.
- Do not leave the product unattended when plugged in. Unplug the product immediately from the main power after use.
- Do not place the device on delicate surfaces, as otherwise the zip fastener could potentially damage the surface.
- Make sure that the appliance is not too close to heat sources such as ovens, radiators or direct sunlight.

2.2 Electric shock

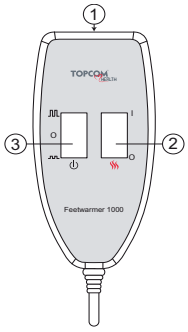
- Do not operate this product when the cord or plug is damaged.
- Do not use the product if it is not working properly, dropped or damaged.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. In the event of repairs, please contact our customer service or an authorized dealer.
- Don't disassemble this product. It doesn't contain parts that can be repaired by the user.
- Do not connect other attachments, as the power adapter, than the one supplied with the product.
- Do not drop or insert object into any opening.
- Do not place the basic unit in a damp room and at a distance of less than 1.5 m away from a water source.
- Do not use the product for more than 15 minutes at a time. Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter lifetime.
- Don't disassemble this product. It doesn't contain parts that can be repaired by the user.
- Never use the appliance during a thunderstorm.
- Do not use the massager under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution and injuries to person.
- Do not disconnect power during operation.
- Disconnect the unit from the mains power after use.

2.3 Massage precautions

- This product is not intended to be used by person (including children) with mental, sensory or physical handicaps or person with lack of experience and/or knowledge to use this device. For their safety is it is necessary to keep close supervision and give them clear instructions when they are using the device.
- It is not allowed to use the massager:
  - In case of swelling, burns, inflammation, open wounds, fresh wounds, haematomas, bleeding or other injuries to the feet or legs.
  - During pregnancy.
  - After taking medication or consuming alcohol (reduced levels of awareness).
  - On a person with insensitive skin or on a person with poor blood circulation.
  - If you are fitted with a cardiac pacemaker, implant or other aid. Individuals with pacemaker should consult their doctor before use.
  - Not in case of pains of unclarified origine.
- Do not use the vibration massage function before sleeping. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- Only gentle force should be exerted against the unit in order to eliminate any/all risk of injury.
- If the fabric covering the massage mechanism becomes torn or damages, discontinue use.
- Never put any body part (fingers or hands) inside the interior of the unit.
- Do not stand or sit on the massager.
- If severe or abnormal pain is felt during massage, stop operation immediately and consult your doctor.
- Some users may experience itch on their feet during and after the massage. This is normal because it is the result of improved blood circulation.
- The device has a heating function. Persons who are insensitive to heat must take care when using the device.

3 Button description

1. Power adapter Jack
2. Heating switch
3. Vibration intensity switch



4 Installation

4.1 Connecting to the main power.

Only use the power adapter supplied. Do not use other adapters, as this may damage the device.
The wall outlet for the power supply must be close and accessible.

- Plug one end of the power adaptor (12V, 1000mA) into the power adapter jack ❶ on top of the remote controller.
- Plug the other end into the 100-240V mains power socket.

5 Using the massager

- Choose a comfortable chair matching your stature.
- For best use, place the Feet Warmer 1000 on a flat floor.
- Put both feet into the massage slot.
- Set the intensity switch ❸ to ⎍ for low intensity vibration or to ⎍ for high intensity vibration.
- To deactivate the vibration, set the switch ❸ to position **'0'**
- To activate the heating, set the heating switch ❷ to position **'I'.**
- To deactivate the heating, set the switch ❷ to position **'0'**

Disconnect the unit immediately from the mains power after use.
Do not use the vibration or the heating for more than 15 minutes.

6 Technical data

Dimensions (W/H/D)	300 x 340 x 210 mm
Weight	770 g
Power supply	
– Input:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 1.3A
– Output:	DC 12 V / 1000 mA

7 Cleaning

- Remove the fleece lining from the feet massager by opening the zipper.
- Machine washing of the inner lining is possible; however, hand wiping will prolong the life of the lining.
- Place the inner lining in a **net bag** and seal it.
- Use a small amount of detergent and set the washing machine to a "**Delicate Wash**" with a maximum temperature of **40°**.
- When washed, remove the lining from the net bag and drape it on a clothes line to dry.
- Allow the blanket to dry naturally.

WARNING

- The inner lining is washable, but do not attempt to machine wash outer fabric.
- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass polish or paint thinner to clean.
- Do not wring out
- Do not dry using a tumble dryer
- Do not iron
- Do not dry clean.
- Don't connect the Feet Warmer 1000 to power supply to dry it.
- Don't dry it in the sun or iron it, which will cause safety problems because of the aging of the insulating layer.
- Do not use an appliance such as a hair dryer to dry it

8 Storage

Store the device in its original box on a safe, dry and cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric. Do not wrap power adapter cord around the unit. Do not hang the unit by power adapter cord.

CE

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the directive 2004/108/EC.
The Declaration of conformity can be found on:
http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Einsatzbereich

1.1 Allgemeines

Der Fußwärmer 1000 mit Fernsteuerung massiert Ihre Füße mit elektronischen Vibrationsmotoren. Eine wunderbare Methode, um angespannte, schmerzende und müde Füße zu entspannen. Ihre Beine werden straffer und schöner.

2 Sicherheitshinweise

Das Gerät ist nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Verletzungen oder Sachschäden ab, die durch unsachgemäßen oder fahrlässigen Gebrauch entstehen.

2.1 Allgemeines

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch und heben Sie die vorliegende Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf.
- Halten Sie beim Einsatz dieses Produkts alle grundsätzlichen Sicherheitsvorkehrungen für elektronische Geräte ein.
- Das Gerät ist nur zum privaten Gebrauch vorgesehen und darf nicht für medizinische oder kommerzielle Zwecke eingesetzt werden. Falls Sie gesundheitliche Bedenken haben, wenden Sie sich vor der Benutzung des Produkts an Ihren Arzt.
- Benutzen Sie das Gerät nur für die in dieser Bendienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen!
- Dieses Gerät ist nicht wasserfest. Setzen Sie dieses Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt an das Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie den Stecker unmittelbar nach Gebrauch aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf empfindliche Oberflächen. Sie könnten unter Umständen durch den Reißverschluss beschädigt werden.
- Legen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, wie Öfen, Radiatoren usw. Setzen Sie es niemals direktem Sonnenlicht aus.

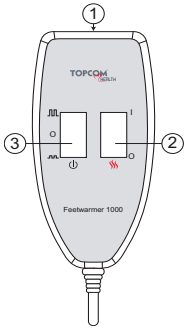
2.2 Stromschlaggefahr

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Anschlusskabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Falls Reparaturen notwendig werden, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst oder einen Vertragshändler.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht in seine Bestandteile. Keines der eingebauten Teile kann vom Benutzer repariert werden.
- Verwenden Sie nur das mit dem Produkt zusammen gelieferte Netzteil.
- Führen Sie keine Fremdkörper in Öffnungen des Geräts ein.
- Stellen Sie das Basisgerät nicht in einem feuchten Raum und niemals in einem Abstand von weniger als 1,5 m von einem Wasseranschluss auf.
- Verwenden Sie das Produkt höchstens jeweils 15 Minuten lang. Die Verwendung über einen längeren Zeitraum hinweg könnte zu übermäßiger Wärmeentwicklung und verkürzter Nutzungsdauer des Produkts führen.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht in seine Bestandteile. Keines der eingebauten Teile kann vom Benutzer repariert werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals bei Gewittern.
- Legen Sie während des Betriebs keine Decken oder Kissen auf das Massagegerät. Dies kann zu übermäßiger Wärmeentwicklung führen und einen Brand auslösen oder zu Verletzungen und Tod durch Stromschlag führen.
- Schalten Sie während der Benutzung nicht den Strom aus.
- Ziehen Sie nach Verwendung den Netzstecker.

2.3 Vorsichtsmaßnahmen für die Massage

- Diese Heizdecke ist nicht geeignet für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kindern) mit geistigen, sensorischen oder körperlichen Behinderungen geeignet. Alle Benutzer sollten wissen, wie man eine solche Massagematte verwendet. Zu ihrer Sicherheit sollten Benutzer klar im Gebrauch unterwiesen und gegebenenfalls beaufsichtigt werden.
- Die Massagematte darf in den folgenden Fällen nicht verwendet werden:
  - Bei Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, offenen oder frischen Wunden, Hämatomen, Blutungen oder anderen Verletzungen der Füße oder Beine.
  - Während der Schwangerschaft.
  - Nach der Einnahme von Medikamenten oder nach Alkoholkonsum (verringerte Wahrnehmungsfähigkeit).
  - Bei Personen mit verminderter Hautempfindlichkeit oder mit schlechter Durchblutung.
  - Bei Verwendung eines Herzschrittmachers, eines Implantats oder eines anderen medizinischen Hilfsmittels. Personen mit einem Herzschrittmacher sollten vor Gebrauch des Geräts ihren Arzt konsultieren.
  - Im Falle von Schmerzen ungeklärten Ursprungs.
- Wenden Sie die Vibrationsmassage nicht vor dem Schlafengehen an. Die Massage hat eine anregende Wirkung und kann das Einschlafen verzögern.
- Es darf nur sanfter Druck auf das Gerät ausgeübt werden, um etwaige Verletzungsrisiken auszuschließen.
- Falls der Schutzbezug auf dem Massagemechanismus beschädigt wird oder reißt, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
- Stecken Sie keine Körperteile (Finger oder Hände) in das Gerät.
- Stellen bzw. setzen Sie sich nicht auf das Massagegerät.
- Wenn Sie während der Massage starke oder ungewöhnliche Schmerzen verspüren, brechen Sie die Massage unverzüglich ab und wenden Sie sich an Ihren Hausarzt.

- Bei einigen Benutzern kann es während und nach der Massage zu Juckreiz an den Füßen kommen. Dies ist normal und wird durch die verbesserte Durchblutung hervorgerufen.
- Das Gerät verfügt über eine Wärmefunktion. Hitzeunempfindliche Menschen müssen bei Benutzung des Geräts vorsichtig sein.



3 Beschreibung der Tasten

1. Netzteil-Buchse
2. Wärmeschalter
3. Vibrationsintensitätsschalter

4 Installation

4.1 Anschluss ans Netz

Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Verwenden Sie keine anderen Stecker, da das Gerät ansonsten beschädigt werden kann. Die Steckdose zum Anschluss des Netzsteckers muss sich nahe beim Gerät befinden und leicht zugänglich sein.

- Stecken Sie ein Ende des Stromversorgungskabels (12 V, 1.000 mA) in die Buchse ❶ oben an der Fernbedienung.
- Stecken Sie das andere Ende (Netzstecker) in den 100-240 V-Netzanschluss.

5 Verwendung des Massagegeräts

- Setzen Sie sich auf einen für Ihre Statur passenden bequemen Stuhl.
- Bitte platzieren Sie den Fußwärmer 1000 auf einem festen Untergrund.
- Stellen Sie Ihre Füße in die Massagemulden.
- Stellen Sie den Intensitätsschalter ❸ auf ⎍⎍ für eine Vibration mit geringer Intensität oder auf ⎍⎍ für eine Vibration mit hoher Intensität.
- Um die Vibration zu deaktivieren, setzen Sie den Schalter ❸ auf die Position **„0“**
- Um die Wärmefunktion zu aktivieren, setzen Sie den Wärmeschalter ❷ auf die Position **„I“.**
- Um die Wärmefunktion zu deaktivieren, setzen Sie den Schalter ❷ auf die Position **„0“**

Ziehen Sie nach Verwendung sofort den Netzstecker.
Verwenden Sie die Vibrations- oder Wärmefunktion nicht länger als 15 Minuten.

6 Technische Daten

Abmessungen (B/H/T)	300 x 340 x 210 mm
Gewicht	770 g
Netzteil	- Eingang: 100-240 V AC / 50-60 Hz / 1,3 A
	- Ausgang: 12 V DC/1.000 mA

7 Reinigung

- Entfernen Sie die Fleecehülle vom Fußwärmer, indem Sie den Reißverschluss öffnen.
- Die innere Hülle kann in der Waschmaschine gewaschen werden, sie hält jedoch länger, wenn Sie nur von Hand abgewischt wird.
- Geben Sie die innere Hülle in ein **Wäschenetz** und verschließen Sie es.
- Verwenden Sie nur eine kleine Menge Waschmittel und wählen Sie den **Schonwaschgang** bei maximal **40°**.
- Nehmen Sie die Hülle nach dem Waschen aus dem Wäschenetz und hängen Sie sie zum Trocknen auf.
- Lassen Sie die Hülle an der Luft trocknen.

ACHTUNG

- Die Innenhülle ist waschbar, das Außengewebe jedoch nicht.
- Verwenden Sie zur Reinigung niemals Scheuermittel, Bürsten, Benzin, Kerosin, Glaspolituren oder Verdünner.
- Nicht auswringen
- Nicht in einem Wäschetrockner trocknen.
- Nicht bügeln
- Keine chemische Reinigung.
- Den Fußwärmer 1000 nicht an das Stromnetz anschließen und einschalten, um ihn zu trocknen.
- Nicht in der Sonne trocknen oder bügeln – dies führt zur Alterung der Isolierschicht und zu Sicherheitsproblemen bei Verwendung der Heizdecke.
- Nicht mit anderen Geräten wie z. B. einem Fön trocknen.

8 Lagerung

Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung an einem sicheren, trockenen und kühlen Platz auf. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfkantigen oder spitzen Gegenständen, da diese das Obermaterial beschädigen können. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Hängen Sie das Gerät nicht am Netzkabel auf.

CE **Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2004/1085/EWG. Die Konformitätserklärung finden Sie an der folgenden Stelle: http://www.topcom.net/cedeclarations.asp**

1 Beoogd gebruik

1.1 Algemeen

De Voetenwarmer 1000 met afstandsbediening gebruikt elektronische trilmotoren voor het masseren van uw voeten. Een zalige manier om stress, pijnlijke en vermoeide voeten tegen te gaan. Het houdt uw benen in vorm en zorgt dat ze er stralend uitzien.

2 Veiligheidsmaatregelen

Het product is enkel bestemd voor het gebruik beschreven in deze gebruiksaanwijzing. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor persoonlijk letsel of schade voortvloeiend uit verkeerd of onvoorzichtig gebruik.

2.1 Algemeen

- Lees de veiligheidsinstructies altijd aandachtig en bewaar deze gebruiksaanwijzing voor eventueel later gebruik.
- Houd u bij het gebruik van dit product aan de elementaire voorzorgsmaatregelen die gelden voor alle elektronische apparaten.
- Het apparaat is enkel bestemd voor privégebruik, niet voor medische of commerciële doeleinden. Hebt u enige twijfels over uw gezondheid, raadpleeg dan uw arts vooraleer het product te gebruiken.
- Gebruik dit product niet voor een ander doel dan beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen.
- Dit product is niet waterbestendig. Stel dit product niet bloot aan regen of vocht.
- Laat het product niet onbeheerd achter met de stekker in het stopcontact. Haal de stekker onmiddellijk na gebruik uit het stopcontact.
- Plaats het toestel niet op delicate oppervlakken, de ritssluiting zou het oppervlak kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet te dicht bij warmtebronnen staat zoals ovens, radiatoren of direct zonlicht.

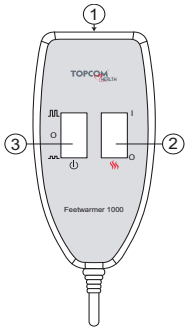
2.2 Elektrische schok

- Gebruik het product niet als de kabel of stekker beschadigd is.
- Gebruik het product niet als het niet correct werkt, als het gevallen of beschadigd is.
- Elektrische toestellen moeten altijd gerepareerd worden door een daartoe gekwalificeerd persoon. Slechte reparaties kunnen leiden tot een aanzienlijk gevaar voor de gebruiker. Als een reparatie nodig is, neem dan contact op met onze klantendienst of met een erkende dealer.
- Demonteer dit product niet. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Sluit geen andere accessoires (bv. stroomadapter) aan dan degene die met het product werden geleverd.
- Steek geen voorwerpen in welke opening ook.
- Plaats het apparaat niet in een vochtige ruimte en op een afstand van minder dan 1,5 meter van een waterbron.
- Gebruik het product niet langer dan 15 minuten per keer. Langdurig gebruik kan oververhitting veroorzaken en daardoor de levensduur van het product verkorten.
- Demonteer dit product niet. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Gebruik het product nooit tijdens een onweer.
- Gebruik het massageapparaat niet onder een deken of kussen. Dit kan extra hitte veroorzaken met brand, elektrocutie en lichamelijk letsel tot gevolg.
- Onderbreek de stroomtoevoer niet wanneer het apparaat in gebruik is.
- Haal de stekker van het apparaat na gebruik uit het stopcontact.

2.3 Voorzorgsmaatregelen

- Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een mentale, zintuiglijke of lichamelijke handicap of personen die geen ervaring met en/of kennis hebben om dit toestel te gebruiken. Voor hun veiligheid is degelijk toezicht noodzakelijk en dient u hen duidelijke instructies te geven wanneer ze het product gebruiken.
- Het massagetoestel mag niet worden gebruikt:
  - bij zwellingen, brandwonden, ontstekingen, open wonden, nieuwe wonden, bloeduitstortingen, bloedende wonden of ander letsel aan de voeten of de benen;
  - tijdens de zwangerschap;
  - na de inname van medicatie of alcohol (verminderd bewustzijn);
  - door personen met een ongevoelige huid of met een slechte bloedsomloop;
  - door personen met een pacemaker, een implantaat of enig ander hulpmiddel; personen met een pacemaker moeten hun arts raadplegen alvorens het product te gebruiken;
  - bij enige pijn waarvan de oorzaak niet bekend is.
- Gebruik de trilmassagefunctie niet vlak voordat u gaat slapen. De massage heeft een stimulerend effect, waardoor u eventueel moeilijk kunt inslapen.
- U mag enkel lichtjes drukken op het apparaat om eventuele/alle risico's op letsel te vermijden.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de behuizing van het massagemechanisme gescheurd of beschadigd raakt.
- Steek nooit enig lichaamsdeel (vingers of hand) in het apparaat.
- Sta of zit niet op het massagetoestel.
- Zet het gebruik van het apparaat onmiddellijk stop bij hevige pijn of buikpijn tijdens een massage en neem contact op met uw arts.
- Sommige gebruikers kunnen jeuk ervaren aan hun voeten tijdens of na afloop van een massage. Dit is een normaal gevolg van een verbeterde bloedsomloop.
- Het toestel heeft een verwarmingsfunctie. Mensen die ongevoelig zijn voor warmte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van het toestel.

3 Beschrijving van de knoppen



1. Aansluitbus netadapter
2. Verwarmingsschakelaar
3. Schakelaar voor de trillingsintensiteit

4 Installatie

4.1 Aansluiting op het elektriciteitsnet.

Gebruik alleen de meegeleverde stroomadapter. Gebruik geen andere adapters, omdat deze het apparaat kunnen beschadigen.
Het wandstopcontact moet in de buurt en toegankelijk zijn.

- Steek het ene uiteinde van de voedingsadapter (12 V, 1000 mA) in de aansluiting van de stroomadapter ❶ boven op de afstandsbediening.
- Sluit het andere uiteinde aan op het elektriciteitsnet van 100-240 V.

5 Het massagetoestel gebruiken

- Kies een comfortabele stoel die bij uw lichaamslengte past.
- Plaats de Voetenwarmer 1000 voor het beste gebruik op een vlakke vloer.
- Plaats beide voeten in de massagegleuven.
- Zet de intensiteitsschakelaar ❸ op ⎍⎍ voor trillen met laag vermogen of ⎍⎍ voor trillen met hoog vermogen.
- U kunt de trilfunctie uitschakelen door de schakelaar ❸ in stand **'0'** te zetten
- U kunt de verwarmingsfunctie inschakelen door de verwarmingsschakelaar ❷ in stand **'1'** te zetten.
- U kunt de verwarmingsfunctie uitschakelen door de schakelaar ❷ in stand **'0'** te zetten.

Haal de stekker van het apparaat meteen na gebruik uit het stopcontact.
Gebruik de tril- of verwarmingsfunctie niet langer dan 15 minuten.

6 Technische gegevens

Afmetingen (B/H/D)	300 x 340 x 210 mm
Gewicht	770 g
Voeding:	
– Ingang:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 1,3 A
– Uitgang:	DC 12 V / 1000 mA

7 Reiniging

- Verwijder de fleecehoes van het voetmassageapparaat door de rits te openen.
- Het is mogelijk de binnenhoes in de wasmachine te wassen; met de hand wassen zal echter de levensduur van de hoes verlengen.
- Doe de binnenhoes in een **netzakje** en sluit het zakje.
- Gebruik een kleine hoeveelheid wasmiddel en kies het wasprogramma "**Fijne Was**" met een maximumtemperatuur van **40°**.
- Verwijder na het wassen de hoes uit het netzakje en laat de hoes aan de waslijn drogen.
- Laat de hoes op natuurlijke wijze drogen.

WAARSCHUWING

- De binnenhoes kan in de machine worden gewassen, maar probeer de buitenhoes niet in de machine te wassen.
- Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, borstels, benzine, petroleum, poetsmiddel voor glas of verfverdunner om te reinigen.
- Niet uitwringen.
- Droog de hoes niet in een droogtrommel.
- Niet strijken.
- Niet chemisch reinigen.
- Sluit de Voetenwarmer 1000 niet aan op het stroomnet om deze te drogen.
- Droog de hoes niet in de zon en strijk de hoes niet. Dat veroorzaakt veiligheidsproblemen omdat de isolatielaag veroudert.
- Gebruik geen haarföhn of dergelijke voor het drogen van de hoes.

8 Opbergen

Bewaar het apparaat in de originele verpakking en op een veilige, droge en koele plaats. Vermijd contact met scherpe randen of scherpe voorwerpen waardoor de stof kan scheuren. Wikkel de stroomkabel niet rond het apparaat. Hang het apparaat niet aan de stroomkabel.

CE **Dit product voldoet aan de basiseisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2004/108/EEG. De conformiteitsverklaring kan gevonden worden op: http://www.topcom.net/cedeclarations.asp**

1 Utilisation

1.1 Généralités

Le chauffe-pieds Feetwarmer 1000 commandé à distance utilise des moteurs vibrants électroniques pour le massage des pieds. C'est un moyen fantastique pour soulager les pieds stressés, endoloris et fatigués. Il permet en outre de tonifier et d'embellir vos jambes.

2 Conseils de sécurité

L'appareil est uniquement conçu pour l'utilisation décrite dans ce manuel d'utilisation. Le fabricant ne peut être tenu responsable des blessures corporelles ou dommages émanant d'une utilisation inappropriée ou imprudente.

2.1 Généralités

- Lisez toujours attentivement les instructions de sécurité et conservez ce manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Respectez les précautions élémentaires applicables à tous les équipements électroniques lorsque vous utilisez ce produit.
- L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage médical ou commercial. Si vous êtes préoccupé par votre santé, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel d'utilisation.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec celui-ci.
- Cet appareil n'est pas étanche. Évitez de l'exposer à la pluie ou à l'humidité.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant qu'il est branché. Débranchez-le de la prise d'alimentation immédiatement après utilisation.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces délicates, car la fermeture éclair risquerait d'endommager la surface.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas placé trop près d'une source de chaleur, telle qu'un four, un radiateur ou la lumière directe du soleil.

2.2 Choc électrique

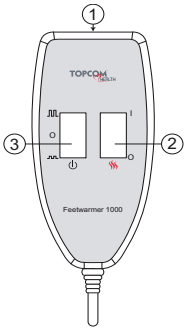
- N'utilisez pas ce produit lorsque le cordon ou la prise est endommagé.
- N'utilisez pas ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé.
- Seul un professionnel qualifié est autorisé à réparer les appareils électriques. De mauvaises réparations peuvent entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur. Si des réparations s'avèrent nécessaires, veuillez contacter notre service client ou un revendeur agréé.
- Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne branchez pas d'autres accessoires, comme l'adaptateur secteur, que ceux fournis avec le produit.
- N'insérez pas d'objet dans les ouvertures.
- N'installez pas l'appareil de base dans une pièce humide ou à moins de 1,5 mètre d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier.
- N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 minutes par séance. Une utilisation prolongée pourrait conduire à une surchauffe du produit et réduire sa durée de vie.
- Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil au cours d'un orage.
- N'utilisez pas l'appareil de massage sous une couverture ou un oreiller. Une surchauffe pourrait se produire et provoquer un incendie, une électrocution et des blessures corporelles.
- Ne débranchez pas l'appareil en cours de fonctionnement.
- Après utilisation, débranchez l'appareil du secteur.

2.3 Mesures de précaution

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (ni des enfants) présentant un handicap mental, sensoriel ou physique ou manquant d'expérience et/ou de connaissance pour l'utilisation de celui-ci. Pour des raisons de sécurité, une surveillance rapprochée et des instructions claires s'imposent lorsque celles-ci utilisent l'appareil.
- L'appareil de massage ne doit pas être utilisé dans les cas suivants :
  - en cas de tuméfaction, de brûlures, d'inflammation, de blessures ouvertes, de blessures récentes, d'hématomes, d'hémorragie ou de toute autre blessure au pieds ou aux jambes ;
  - en cas de grossesse ;
  - sous l'emprise de médicaments ou d'alcool (niveaux réduits de conscience) ;
  - sur une personne ayant une peau insensible ou ayant une mauvaise circulation sanguine ;
  - si vous portez un stimulateur cardiaque, un implant ou toute autre prothèse. Les personnes portant des stimulateurs cardiaques doivent consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit.
  - en cas de douleurs d'origine non déterminée.
- N'utilisez pas la fonction de massage vibrant avant de dormir. Le massage a un effet stimulant et peut retarder le sommeil.
- Afin d'éliminer tout risque de blessure, n'exercez qu'une faible force contre l'appareil.
- Si le tissu recouvrant le mécanisme de massage se déchire ou est endommagé, interrompez l'utilisation.
- Ne mettez jamais vos doigts ou vos mains à l'intérieur de l'appareil.
- Ne vous asseyez pas ou ne vous mettez pas debout sur l'appareil de massage.
- Si une douleur vive ou anormale est ressentie pendant le massage, arrêtez immédiatement l'appareil et consultez votre médecin.
- Certains utilisateurs peuvent ressentir des démangeaisons aux pieds pendant et après le massage. Ce phénomène est normal et résulte d'une amélioration de la circulation sanguine.
- Cet appareil dispose d'une fonction chauffante. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire preuve de prudence lors de l'utilisation de celui-ci.

3 Description des touches

1. Fiche de l'adaptateur
2. Commutateur du chauffage
3. Commutateur d'intensité des vibrations



4 Installation

4.1 Branchement sur le secteur d'alimentation

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'utilisez pas d'autres adaptateurs au risque d'abîmer l'appareil.
La prise murale d'alimentation électrique doit se trouver à proximité et être accessible.

- Branchez une extrémité de l'adaptateur secteur (12 V, 1 000 mA) à la prise d'adaptateur ❶ située au dessus de la télécommande.
- Branchez l'autre extrémité sur la prise de courant 100 à 240 V.

5 Utilisation de l'appareil de massage

- Choisissez une chaise confortable correspondant à votre stature.
- Pour une meilleure utilisation, placez le chauffe-pieds Feetwarmer 1000 sur une surface plane.
- Placez les deux pieds dans les emplacements prévus.
- Réglez le commutateur d'intensité ❸ sur ⎍⎍ pour des vibrations de faible intensité ou sur ⎍⎍ pour des vibrations de forte intensité.
- Pour désactiver les vibrations, réglez le commutateur ❸ sur la position **'0'**
- Pour activer le chauffage, réglez le commutateur de chauffage ❷ sur la position **'I'.**
- Pour désactiver le chauffage, réglez le commutateur ❷ sur la position **'0'**

Après utilisation, débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
N'utilisez pas la fonction vibrante ou chauffante pendant plus de 15 minutes.

6 Caractéristiques techniques

Dimensions (L/H/P)	300 x 340 x 210 mm
Poids	770 g
Alimentation	
– Entrée :	100-240 V CA / 50-60 Hz / 1,3 A
– Sortie :	12 V CC / 1 000 mA

7 Nettoyage

- Retirez la doublure molletonnée du masseur de pieds en ouvrant la fermeture éclair.
- Il est possible de laver la doublure en machine, mais vous prolongerez sa durée de vie en la lavant à la main.
- Placez la doublure dans un **filet** et refermez-le.
- Utilisez une faible quantité de lessive et réglez le lave-linge sur le programme « **Délicat** », à une température maximum de **40 °C**.
- Une fois le lavage terminé, retirez la doublure du filet et pendez-la sur une corde à linge afin qu'elle sèche.
- Laissez la doublure sécher à l'air.

AVERTISSEMENT

- La doublure est lavable, mais ne lavez pas le tissu extérieur en machine.
- N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs, de brosses, d'essence, de kérosène, de produit à polir les vitres ou de diluant pour la nettoyer.
- Ne la tordez pas pour l'essorer.
- Ne la séchez pas dans le sèche-linge.
- Ne la repassez pas.
- Ne la lavez pas à sec.
- Ne branchez pas le chauffe-pieds Feetwarmer 1000 sur l'alimentation pour le sécher.
- Ne le laissez pas sécher au soleil et ne le repassez pas car cela risquerait d'user la couche d'isolation et de compromettre la sécurité.
- N'utilisez pas d'appareil comme un sèche-cheveux pour le sécher

8 Stockage

Conservez l'appareil dans son emballage d'origine et dans un endroit sûr, sec et frais. Évitez tout contact avec des bords tranchants ou des objets pointus pour ne pas couper ou perforer le tissu. N'enroulez pas le cordon de l'adaptateur secteur autour de l'appareil. Ne suspendez pas l'appareil par le cordon de l'adaptateur secteur.

CE **Ce produit est conforme aux conditions essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/CEE. La déclaration de conformité peut être consultée sur : http://www.topcom.net/cedeclarations.asp**

1 Finalidad

1.1 General

El calentador de pies 1000 con control remoto dispone de motores electrónicos de vibración para masajear los pies.
Es una manera fantástica de aliviar la tensión y los pies doloridos y cansados. Le ayuda, además, a mantener unas piernas bonitas y tonificadas.

2 Advertencia de seguridad

Este dispositivo se puede utilizar únicamente para los fines descritos en este manual. El fabricante no será responsable de lesiones o daños producidos por un uso inapropiado o descuidado.

2.1 General

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y conserve este manual para poder consultarlo en el futuro.
- Respete las precauciones básicas de seguridad de todos los equipos electrónicos durante la utilización de este dispositivo.
- Este dispositivo está destinado a un uso privado y no está indicado para fines médicos o comerciales. Si tiene algún problema de salud, consulte a su médico antes de utilizar este dispositivo.
- No utilice este dispositivo para otra finalidad distinta a las indicadas en este manual.
- Este dispositivo no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- Este dispositivo no es hermético. No exponga este dispositivo a la lluvia o la humedad.
- No deje el dispositivo conectado si no puede supervisarlo. Después de utilizarlo, desconéctelo inmediatamente de la corriente.
- No coloque el dispositivo sobre superficies delicadas, ya que la cremallera de cierre podría causar graves daños a la superficie.
- Asegúrese de que el dispositivo no está cerca de fuentes de calor, como hornos, radiadores o la luz solar directa.

2.2 Descargas eléctricas

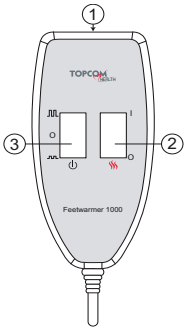
- No encienda el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados.
- No utilice el dispositivo si no funciona correctamente o si está roto o estropeado.
- Solo personal cualificado puede realizar las reparaciones de dispositivos eléctricos. Una reparación incorrecta puede suponer un peligro considerable para el usuario. Si tiene que realizar alguna reparación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un distribuidor autorizado.
- No desmonte este dispositivo. No contiene piezas que pueda reparar el usuario.
- No conecte otros dispositivos, como un adaptador de corriente diferente al que se suministra con el dispositivo.
- No lo deje caer ni introduzca objetos en ninguna abertura.
- No ponga la unidad básica en una habitación húmeda a una distancia inferior a 1,5 m de una fuente de agua.
- No utilice el dispositivo durante más de 15 minutos seguidos. Un uso prolongado podría provocar un excesivo calentamiento del dispositivo y reducir su vida útil.
- No desmonte este dispositivo. No contiene piezas que pueda reparar el usuario.
- No utilice el dispositivo durante una tormenta eléctrica.
- No utilice el masajeador bajo una manta o una almohada. Un calentamiento excesivo puede provocar un incendio, electrocución o lesiones al usuario.
- No lo desconecte de la corriente durante su funcionamiento.
- Después de su uso, desconecte el dispositivo de la corriente eléctrica.

2.3 Precauciones para el masaje

- Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos los niños) con discapacidades mentales, sensoriales o físicas, o bien personas que no tengan experiencia o conocimientos sobre cómo utilizar este dispositivo. Por su seguridad, es necesario que supervise de cerca a estas personas y les proporcione instrucciones claras cuando utilicen el dispositivo.
- No debe utilizar el masajeador en los siguientes casos:
  - Si sufre hinchazón, quemaduras, inflamaciones, heridas abiertas o recientes, hematomas, hemorragias u otras lesiones en los pies o las piernas.
  - Durante el embarazo.
  - Después de tomar medicamentos o consumir alcohol, debido a que el nivel de conciencia disminuye.
  - Si tiene la piel insensible o una mala circulación sanguínea.
  - Si lleva un marcapasos, un implante u otro dispositivo auxiliar. Las personas con marcapasos deben consultar a su médico antes de utilizar este dispositivo.
  - Si sufre dolores sin causa conocida.
- No utilice la función de masaje por vibración antes de dormir. El masaje tiene un efecto estimulante que puede retrasar el sueño.
- Solo debe ejercer una suave presión sobre el dispositivo para eliminar cualquier riesgo de sufrir alguna lesión.
- Si el tejido que cubre el mecanismo de masaje se rompe o se daña, deje de utilizar el dispositivo.
- No introduzca ninguna parte del cuerpo (dedos o manos) dentro del dispositivo.
- No se siente ni se ponga de pie sobre el masajeador.
- Si siente un dolor agudo o atípico durante el masaje, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente y consulte a su médico.
- Algunos usuarios podrían sentir un picor en los pies durante y después del masaje. Esto es normal, puesto que es la consecuencia de la estimulación de la circulación sanguínea.
- El dispositivo dispone de una función de calor. Las personas insensibles al calor deben proceder con precaución al utilizar este dispositivo.

3 Descripción de los botones

1. Toma del adaptador de corriente
2. Mando de calentamiento
3. Mando de intensidad del masaje



4 Instalación

4.1 Conexión a la red eléctrica

Utilice únicamente el adaptador de corriente facilitado. El uso de otros adaptadores podría dañar el dispositivo.
La toma eléctrica de pared debe estar cerca y ser accesible.

- Conecte un extremo del adaptador (12 V, 1000 mA) a la toma del adaptador de corriente ❶ situada en la parte superior del control remoto.
- Conecte el otro extremo a la toma de corriente eléctrica de 100-240 V.

5 Uso del masajeador

- Elija una silla cómoda adaptada a su estatura.
- Para un uso óptimo, coloque el calentador de pies 1000 en una superficie plana.
- Coloque ambos pies en los espacios de masaje.
- Fije el mando de intensidad ❸ en ⎍⎍ para una vibración de baja intensidad o en ⎍⎍ para una vibración más intensa.
- Para desactivar la vibración, coloque el mando ❸ en la posición **«0»**.
- Para activar la función de calor, disponga el mando ❷ en la posición **«I».**
- Para desactivar la función de calor, coloque el mando ❷ en la posición **«0»**.

Después de su uso, desconecte inmediatamente el dispositivo de la corriente eléctrica.
No utilice las funciones de calor o vibración durante más de 15 minutos.

6 Datos técnicos

Dimensiones (an. × al. × pr.)	300 x 340 x 210 mm
Peso	770 g
Alimentación eléctrica	
– Entrada:	100-240 V CA / 50-60 Hz / 1,3 A
– Salida:	12 V CC / 1000 mA

7 Limpieza

- Retire el revestimiento de lana del masajeador de pies abriendo la cremallera.
- El revestimiento puede lavarse a máquina; no obstante, el lavado a mano prolongará su vida útil.
- Coloque el revestimiento interior en una **bolsa de malla** y ciérrela.
- Utilice poca cantidad de detergente y seleccione el programa de lavado de **«Prendas delicadas»** con una temperatura máxima de **40 °C**.
- Cuando esté limpio, saque el revestimiento de la bolsa de malla y cuélguelo en el tendedero para que se seque.
- Deje secar la manta.

ADVERTENCIA

- El revestimiento interior es lavable, pero no intente lavar a máquina el tejido exterior.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos, cepillos, gasolina, queroseno, limpiacristales o aguarrás para limpiarlo.
- No lo escurra.
- No lo seque en una secadora.
- No lo planche.
- No lo limpie en seco.
- No conecte el calentador de pies 1000 al suministro eléctrico para secarlo.
- No lo seque al sol ni lo planche, ya que causaría problemas de seguridad por el desgaste de la capa aislante.
- No utilice un dispositivo, como un secador de pelo, para secarlo.

8 Almacenamiento

Guarde el dispositivo en su caja en un lugar fresco, seco y seguro. Evite que el dispositivo entre en contacto con objetos afilados o con bordes puntiagudos, ya que podrían rasgar o perforar el tejido. No enrolle el cable del adaptador alrededor del dispositivo. No cuelgue el dispositivo mediante el cable del adaptador.

CE

Este producto cumple con los requisitos esenciales y con el resto de indicaciones relevantes de la directiva 2004/108/CEE.
Puede encontrarse la Declaración de conformidad en:
http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Utilização prevista

1.1 Geral

O aquecedor de pés Feetwarmer 1000, accionado por controlo remoto, utiliza motores vibratórios electrónicos para massajar os pés.
Uma forma maravilhosa de aliviar o stress e os pés doridos e cansados. Ajuda a tonificar e a embelezar as pernas.

2 Aviso de segurança

O dispositivo destina-se apenas à utilização prevista que se encontra descrita neste manual. O fabricante não pode ser responsabilizado por lesões ou danos resultantes do uso desapropriado ou descuidado do dispositivo.

2.1 Geral

- Leia sempre cuidadosamente as instruções de segurança e guarde este manual do utilizador para referência futura.
- Respeite as precauções de segurança básicas relativas a equipamento electrónico ao utilizar este dispositivo.
- O dispositivo destina-se unicamente a utilização privada e não se destina a fins médicos ou comerciais. Caso tenha alguma preocupação relacionada com a sua saúde, consulte o médico antes de utilizar este produto.
- Não utilize este produto para fins que não se encontrem descritos neste manual do utilizador.
- Este produto não é um brinquedo. Não deixe que as crianças brinquem com ele.
- Esta unidade não é à prova de água. Não a exponha à chuva ou à humidade.
- Não deixe o produto sem vigilância quando está ligado à corrente. Desligue imediatamente o produto da corrente depois da utilização.
- Não coloque o dispositivo sobre superfícies delicadas, pois o fecho de correr pode danificar a superfície.
- Assegure-se de que o dispositivo não se encontra demasiado próximo de fontes de calor, tais como fornos, radiadores ou à luz solar directa.

2.2 Choques eléctricos

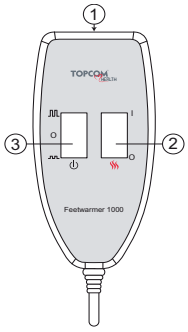
- Não opere este produto se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não utilize o produto se não está a funcionar adequadamente, se o deixou cair ou se está danificado.
- As reparações de aparelhos eléctricos apenas devem ser efectuadas por pessoal qualificado. Reparações incorrectas podem ser bastante perigosas para o utilizador. Em caso de necessidade de reparação, contacte o nosso serviço a clientes ou um vendedor autorizado.
- Não desmonte o dispositivo. Este não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.
- Não ligue outros itens, tais como outros adaptadores de corrente diferentes do adaptador fornecido com o produto.
- Não deixe o produto cair nem insira qualquer objecto em qualquer abertura.
- Não coloque a unidade de base num espaço húmido nem a uma distância inferior a 1,5 m de água.
- Não utilize o produto por mais de 15 minutos de cada vez. A utilização exagerada pode levar ao sobreaquecimento do produto e reduz a sua durabilidade.
- Não desmonte o dispositivo. Este não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.
- Nunca utilize este dispositivo durante uma trovoada.
- Não utilize o massajador por baixo de um cobertor ou de uma almofada. O dispositivo pode sobreaquecer e gerar um incêndio, electrocussão e lesões na pessoa.
- Não desligue a corrente durante a operação.
- Desligue o aparelho da tomada de corrente depois da utilização.

2.3 Precauções de massagem

- Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências mentais, sensoriais ou físicas, nem por pessoas com pouca experiência e/ou conhecimentos para utilizar este dispositivo. Para a sua segurança, é necessário manter uma cuidadosa supervisão e dar-lhes instruções quando estão a utilizar o dispositivo.
- Não é permitida a utilização do massajador:
  - Em caso de inchaços, queimaduras, inflamação, feridas abertas, feridas recentes, hematomas, hemorragias ou outras lesões nos pés ou nas pernas.
  - Durante a gravidez.
  - Depois de tomar medicamentos ou de consumir álcool (nível de alerta reduzido).
  - Em pessoas com pele insensível ou em pessoas com problemas de circulação sanguínea.
  - Em pessoas com um pacemaker, implante ou outro dispositivo médico. As pessoas com um pacemaker devem consultar o médico antes de utilizar o dispositivo.
  - Em caso de dores de origem desconhecida.
- Não utilize a função de massagem vibratória antes de dormir. A massagem tem um efeito estimulante e pode atrasar o sono.
- Apenas se deve exercer uma força suave contra a unidade, de modo a eliminar qualquer risco de lesões.
- Caso o material que reveste o mecanismo de massagem se rasgue ou fique danificado, não continue a utilizá-lo.
- Nunca coloque qualquer parte do corpo (dedos ou mãos) no interior da unidade.
- Não se ponha de pé nem se sente em cima do massajador.
- Caso sinta uma dor grave ou anormal durante a massagem, interrompa imediatamente o processo e consulte o médico.
- Alguns utilizadores poderão sentir comichão nos pés durante e no período seguinte à massagem. Esta situação é normal e resulta da melhoria da circulação sanguínea.
- O dispositivo tem uma função de aquecimento. As pessoas insensíveis ao calor devem utilizar o dispositivo com precaução.

3 Descrição dos botões

1. Conector do transformador de corrente
2. Interruptor do aquecimento
3. Regulador da intensidade de vibração



4 Instalação

4.1 Ligação à electricidade.

Utilize apenas o transformador de alimentação eléctrica fornecido.
Não utilize outros adaptadores, pois poderão danificar o dispositivo.
A tomada de parede destinada à alimentação deverá estar próxima e acessível.

- Ligue uma extremidade do adaptador de corrente (12V, 1000mA) à tomada do transformador de corrente ❶ no cimo do controlo remoto.
- Ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente de 100-240V.

5 Utilizar o massajador

- Escolha uma cadeira confortável que seja adequada à sua estatura.
- Para os melhores resultados, coloque o Feet Warmer 1000 sobre o chão plano.
- Coloque os dois pés na abertura do aparelho de massagem.
- Defina o regulador da intensidade da vibração ❸ em para uma vibração fraca, ou em para definir uma vibração intensa.
- Para desactivar a vibração, coloque o interruptor ❸ na posição **'0'**
- Para activar o aquecimento, coloque o interruptor de aquecimento ❷ na posição **'I'.**
- Para desactivar o aquecimento, coloque o interruptor ❷ na posição **'0'**

Desligue imediatamente o aparelho da tomada de corrente depois da utilização.
Não utilize a vibração ou o aquecimento por mais de 15 minutos.

6 Dados técnicos

Dimensões (L/A/P)	300 x 340 x 210 mm
Peso	770 g
Fonte de alimentação	
– Entrada:	100-240 V CA / 50-60 Hz / 1,3A
– Saída:	CC 12 V / 1000 mA

7 Limpeza

- Retire o forro de pêlo do massajador de pés, abrindo o fecho de correr.
- É possível lavar o forro na máquina de lavar roupa; porém, a limpeza manual com um pano irá prolongar a vida do mesmo.
- Coloque o forro num **saco de rede** e feche-o.
- Utilize uma pequena quantidade de detergente e regule a máquina de lavar para "**Tecidos delicados**" e uma temperatura máxima de **40°**.
- Depois de lavado, retire o forro do saco de rede e pendure numa corda de roupa para secar.
- Deixe o forro secar naturalmente.

ATENÇÃO

- O forro é lavável, porém, não deverá tentar lavar o revestimento externo na máquina.
- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos, escovas, gasolina, querosene, limpa-vidros ou diluente para limpar o dispositivo.
- Não esprema
- Não seque na máquina de secar
- Não engomar
- Não faça limpeza a seco
- Não ligue o Feet Warmer 1000 à electricidade para fazê-lo secar.
- Não seque exposto directamente ao sol nem passe a ferro para secar, dado que podem ocorrer problemas de segurança por danos na camada isoladora.
- Não utilize dispositivos como secadores de cabelo para secá-lo

8 Armazenamento

Guarde o dispositivo dentro da caixa original num local seguro, seco e fresco. Evite o contacto com objectos afiados ou pontiagudos, pois estes podem cortar ou perfurar o tecido. Não enrole o cabo de alimentação em volta da unidade. Não pendure a unidade pelo cabo de alimentação.

CE

O símbolo CE indica que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações importantes da directiva 2004/108/CEE.
A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em:
http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Způsob použití

1.1 Všeobecně

Vzdáleně ovládaný pro Feetwarmer 1000 využívá elektronické vibrační motory pro masáž nohou.
Je to vynikající způsob k uvolnění stresu, bolesti a unavených nohou. Pomáhá naladit a zkrášlit vaše nohy.

2 Informace týkající se bezpečnosti

Přístroj je určen pouze k účelu popsanému v tomto návodu k použití. Výrobce nenese odpovědnost za poranění nebo poškození, která jsou důsledkem nesprávného nebo neopatrného použití.

2.1 Všeobecně

- Přečtěte si pečlivě bezpečnostní pokyny a uschovejte tento návod pro případ potřeby.
- Při používání tohoto výrobku dodržujte základní bezpečnostní opatření pro všechna elektronická zařízení.
- Přístroj je určen pouze pro soukromé použití a není určen k lékařským nebo komerčním účelům. Pokud máte jakékoli dotazy týkající se vašeho zdravotního stavu, poraďte se před použitím výrobku se svým lékařem.
- Nepoužívejte tento přístroj k žádnému jinému účelu než k tomu, který je popsán v tomto návodu k použití.
- Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály.
- Tento přístroj není vodotěsný. Výrobek nevystavujte dešti ani vlhkosti.
- Když je přístroj zapojen do elektrické sítě, neponechávejte ho bez dozoru. Ihned po použití přístroj odpojte od elektrické sítě.
- Nepokládejte přístroj na choulostivé povrchy, mohlo by dojít k jejich poškození zipem.
- Zařízení neumisťujte do blízkosti zdrojů tepla, např. pecí, radiátorů nebo na přímé sluneční světlo.

2.2 Úraz elektrickým proudem

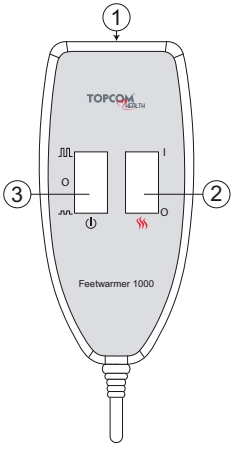
- Pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka, výrobek nepoužívejte.
- Pokud výrobek nepracuje správně, spadl na zem nebo je poškozený, nepoužívejte ho.
- Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze kvalifikované osoby. Nesprávným způsobem provedené opravy mohou vést ke vzniku značného nebezpečí pro uživatele. Pokud je třeba výrobek opravit, obraťte se na naše oddělení služeb pro zákazníky nebo na autorizovaného prodejce.
- Výrobek nerozebírejte. Neobsahuje díly, jejichž opravu by mohl provést uživatel.
- Nepřipojujte jiné příslušenství (např. napájecí adaptér) než to, které bylo dodáno s výrobkem.
- Do žádného otvoru nesmí nic zapadnout ani se do něj nesmí nic strkat.
- Základní jednotku neumisťujte ve vlhké místnosti ve vzdálenosti menší než 1,5 m od zdroje vody.
- Výrobek nepoužívejte spojitě déle než 15 minut. Příliš dlouhé použití může způsobit nadměrné zahřátí výrobku a zkrátit jeho životnost.
- Výrobek nerozebírejte. Neobsahuje díly, jejichž opravu by mohl provést uživatel.
- Přístroj nikdy nepoužívejte za bouřky.
- Masážní přístroj nepoužívejte pod přikrývkou nebo pod polštářem. Mohlo by dojít k nadměrnému zahřátí a ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osoby.
- Neodpojujte napájení během provozu přístroje.
- Po použití odpojte jednotku od sítě.

2.3 Opatření při masáži

- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, také při nedostatku zkušeností a/nebo znalostí. Pro zajištění bezpečnosti je nutné mít nad nimi dohled a dát jim jasné pokyny, pokud zařízení používají.
- Masážní přístroj se nesmí používat v následujících případech:
  - V případě otoků, popálenin, zápalu, otevřených ran, čerstvých ran, hematomů, krvácení nebo jiných poranění chodidel nebo nohou.
  - Během těhotenství,
  - Po požití léků nebo alkoholu (při snížené úrovni vnímání),
  - U osob s necitlivou pokožkou nebo osob se špatným krevním oběhem,
  - Pokud máte kardiostimulátor, implantát nebo jinou pomůcku, Osoby s kardiostimulátorem by se měly před použitím výrobku poradit s lékařem.
  - V případě bolestí nejasného původu,
  –
- Nepoužívejte vibrační masážní funkci před spaním. Masáž má stimulující efekt a mohla by zabránit spánku.
- Aby nevzniklo žádné nebezpečí zranění, smí se proti přístroji tlačit jen velmi malou silou.
- Pokud dojde k roztržení nebo poškození látky kryjící masážní mechanismus, přístroj dále nepoužívejte.
- Nikdy nestrkejte žádnou část těla (prsty nebo ruce) dovnitř přístroje.
- Na masážní přístroj si nestoupejte a nesedejte.
- Pokud během masáže pocítíte silnou nebo neobvyklou bolest, ihned přestaňte přístroj používat a poraďte se s lékařem.
- Někteří uživatelé mohou během masáže a po ní pocítit na nohou svědění. To je normální jev, protože se jedná o výsledek zlepšeného krevního oběhu.
- Přístroj má také funkci ohřevu. Osoby, které nejsou citlivé na horko, musí být velmi opatrné při používání tohoto přístroje.

3 Popis

1. Spona síťového adaptéru
2. Spínač ohřívání
3. Spínač intenzity vibrace



4 Instalace

4.1 Připojení k el. síti

Používejte pouze dodaný síťový adaptér. Nepoužívejte jiné adaptéry – mohlo by dojít k poškození přístroje.
Elektrická zásuvka musí být blízko a dostupná.

- Jeden konec síťového adaptéru (12V, 1000mA) zapojte do konektoru pro adaptér 1 v horní části dálkového ovládání.
- Druhý konec zapojte do 230V el. zásuvky.

5 Použití masážního přístroje

- Sedněte si na pohodlnou židli odpovídající vaší postavě.
- Pro nejlepší použití umístěte Feet Warmer 1000 na rovnou podlahu.
- Vložte obě nohy do masážních otvorů.
- Nastavte spínač intenzity 3 na ⎍⎍ nízkou intenzitu vibrace nebo na ⎍⎍ vysokou intenzitu vibrace.
- Pro deaktivaci vibrace nastavte spínač 3 do pozice **'0'**
- Pro aktivaci ohřívání nastavte spínač ohřevu 2 do pozice **'I'.**
- Pro deaktivaci ohřevu nastavte spínač 2 do pozice **'0'**

Po použití odpojte jednotku okamžitě ze sítě.
Vibraci nebo ohřev nepoužívejte po dobu delší než 15 minut.

6 Technické údaje

Rozměry (Š/V/H)	300 x 340 x 210 mm
Hmotnost	770 g
Napájení	
– Vstup:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 500mA
– Výstup:	DC 12 V / 1000 mA

7 Čištění

- Odstraňte fleecovou vložku z masážního přístroje otevřením zipu.
- Vložku je možné prát v pračce; nicméně, ruční praní prodlouží životnost vložky.
- Umístěte vložku do **síťového sáčku** a uzavřete jej.
- Použijte jen malé množství pracího prášku a nastavte na pračce program **„Jemné Praní“** s maximální teplotou do **40°**.
- Po vyprání vyjměte vložku ze síťovaného vaku a roztáhněte ji pro usušení na sušáku.
- Nechte přikrývku přirozeně uschnout.

UPOZORNĚNÍ

- Vložku lze prát, ale nezkoušejte prát vnější látku.
- Nikdy nepoužívejte k čištění abrazivní čisticí prostředky, kartáčky, benzín, petrolej, leštidlo na sklo nebo ředidlo.
- Neždímejte
- Nepoužívejte sušičku
- Nežehlete
- Nečistěte chemickou cestou.
- Nezapojujte Feet Warmer 1000 do proudu, aby uschl.
- Podušku nenechávejte uschnout na slunci nebo ji nežehlete, to by mohlo způsobit bezpečnostní problémy a také stárnutí izolační vrstvy.
- Pro usušení nepoužívejte přístroje jako vysoušeč vlasů

8 Skladování

Přístroj skladujte v originálním obalu na bezpečném, suchém a chladném místě. Zabraňte kontaktu přístroje s ostrými hranami nebo špičatými objekty, protože by mohli prořízнout nebo proděravit látku. Neobtáčejte síťový adaptér napájení kolem přístroje. Přístroj nezavěšujte za kabel napájení.

CE **Symbol CE znamená, tento výrobek vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením Směrnice 2004/108/EEC. Prohlášení o shodě naleznete na adrese: http://www.topcom.net/cedeclarations.asp**

1 Účel použitia

1.1 Všeobecné informácie

Prístroj Feetwarmer 1000 na diaľkové ovládanie používa elektrické vibračné motory na masáž chodidiel.
Je to skvelý spôsob uvoľnenia stresu, bolesti a unavených chodidiel. Pomáha vrátiť vašim nohám pružnosť a krásu.

2 Bezpečnostné pokyny

Prístroj je určený len na použitie, ktoré je opísané v tejto používateľskej príručke. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné zranenia ani škody spôsobené nesprávnym alebo neopatrným používaním.

2.1 Všeobecné informácie

- Vždy si dôkladne preštudujte bezpečnostné pokyny a uschovajte si túto používateľskú príručku pre prípad, že ju budete v budúcnosti potrebovať.
- Pri používaní prístroja dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, ktoré platia pre všetky elektrické spotrebiče.
- Prístroj je určený na domáce použitie a nie je určený na lekárske ani komerčné účely. Ak máte akékoľvek pochybnosti o vašom zdravotnom stave, pred používaním tohto výrobku sa obráťte na lekára.
- Nepoužívajte tento výrobok na iné účely, než sú popísané v tejto používateľskej príručke.
- Prístroj nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hrali.
- Prístroj nie je vodotesný. Nevystavujte ho dažďu ani vlhkosti.
- Výrobok nenechávajte bez dozoru, keď je pripojený k zdroju elektrickej energie. Hneď po použití vytiahnite elektrický kábel z elektrickej zásuvky.
- Prístroj neumiestňujte na chúlostivé povrchy, nakoľko zips môže takýto povrch poškodiť.
- Dbajte na to, aby prístroj nebol umiestnený v blízkosti zdroja tepla, ako je rúra, radiátor, alebo na priamom slnečnom svetle.

2.2 Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom

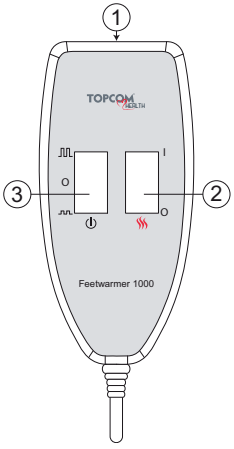
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený elektrický kábel alebo zástrčka.
- Výrobok nepoužívajte, ak nefunguje správne, spadol alebo je poškodený.
- Opravy elektrických zariadení môžu vykonávať len kvalifikované osoby. Nesprávne vykonané opravy môžu mať za následok vážne ohrozenie používateľa. S prípadnou opravou sa obráťte na zákaznícky servis alebo autorizovaného predajcu.
- Výrobok nerozoberajte. Neobsahuje žiadne diely, ktoré môže opraviť používateľ.
- Pripájajte iba príslušenstvo, ako napríklad sieťový adaptér, ktoré bolo dodané spolu s výrobkom.
- Do otvorov výrobku nehádžte ani nevkladajte žiadne predmety.
- Neumiestňujte základnú jednotku do vlhkej miestnosti a do vzdialenosti menšej ako 1,5 m od zdroja vody.
- Výrobok nepoužívajte nepretržite viac ako 15 minút. Nadmerné používanie môže spôsobiť prílišné zohrievanie výrobku a skrátiť jeho životnosť.
- Výrobok nerozoberajte. Neobsahuje žiadne diely, ktoré môže opraviť používateľ.
- Prístroj nikdy nepoužívajte počas búrky.
- Nikdy nepoužívajte masážny prístroj pod prikrývkou alebo vankúšom. Môže to spôsobiť prehriatie prístroja a následne spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo poranenie osoby.
- Počas prevádzky prístroj neodpájajte od sieťového napájania.
- Po použití prístroj odpojte od sieťového napájania.

2.3 Opatrenia počas masáže

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s duševným, zmyslovým alebo telesným postihnutím, alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami v oblasti používania tohto prístroja. Z dôvodu ich bezpečnosti je nutné na nich starostlivo dohliadať a poskytnúť im jasné pokyny, keď prístroj používajú.
- Masážny prístroj sa nesmie používať:
  - Pri opuchlinách, popáleninách, zápaloch, otvorených alebo čerstvých ranách, hematómoch, krvácaní alebo inom zranení chodidiel alebo nôh,
  - Počas tehotenstva,
  - Po požití liekov alebo alkoholu (znížená pozornosť),
  - Na osobách s necitlivou pokožkou alebo poruchami krvného obehu,
  - Ak máte kardiostimulátor, implantát alebo inú zdravotnícku pomôcku. Osoby s kardiostimulátorom by sa mali pred používaním poradiť s lekárom.
  - Pri bolestiach nejasného pôvodu.
  -
- Vibračnú masážnu funkciu nepoužívajte pred spaním. Masáž má stimulačný účinok a môže oddialiť spánok.
- Na minimalizovanie rizika úrazu pritláčajte na prístroj iba zľahka.
- Ak je poťahový materiál masážneho mechanizmu roztrhnutý alebo poškodený, prestaňte prístroj používať.
- Nikdy nedávajte žiadnu časť tela (prsty alebo ruky) do vnútorného priestoru prístroja.
- Na masážny prístroj nestúpajte, ani si naň nesadajte.
- Ak počas masáže ucítite silnú alebo nezvyčajnú bolesť, okamžite masáž prerušte a poraďte sa s lekárom.
- Niektoré osoby môžu počas a po masáži pociťovať svrbenie na chodidlách. Je to normálne ako dôsledok zlepšenej cirkulácii krvi.
- Prístroj má vyhrievaciu funkciu. Osoby citlivé na teplo musia používať prístroj opatrne.

3 Opis tlačidiel

1. Zásuvka na sieťový adaptér
2. Prepínač vyhrievania
3. Prepínač intenzity vibrovania



4 Zapojenie

4.1 Pripojenie k sieťovému napájaniu

Používajte len adaptér dodaný s výrobkom. Nepoužívajte iné adaptéry, pretože prístroj by sa mohol poškodiť.
Elektrická zásuvka by mala byť blízko a dobre prístupná.

- Zapojte jeden koniec adaptéra (12 V, 1000 mA) do zásuvky na sieťový adaptér (1) v hornej časti diaľkového ovládača.
- Zapojte druhý koniec do 230-voltovej elektrickej zásuvky.

5 Používanie masážneho prístroja

- Vyberte si pohodlné kreslo, aby sa hodilo k vašej postave.
- Na dosiahnutie najlepšieho účinku umiestnite Feet Warmer 1000 na rovnú podlahu.
- Vložte obidve chodidlá do priehradky masážneho prístroja.
- Posuňte prepínač intenzity (3) do polohy ⎍ pre vibrovanie s nízkou intenzitou alebo do polohy ⎍ pre vibrovanie s vysokou intenzitou.
- Na vypnutie vibrovania prepnite prepínač (3) do polohy **„0“**.
- Na zapnutie vyhrievania prepnite prepínač (2) do polohy **„I“**.
- Na vypnutie vyhrievania prepnite prepínač (2) do polohy **„0“**.

Po použití prístroj ihneď odpojte od sieťového napájania.
Nepoužívajte vibrovanie či vyhrievanie viac než 15 minút.

6 Technické údaje

Rozmery (Š/V/H)	300 x 340 x 210 mm
Hmotnosť	770 g
Sieťový zdroj	
– vstup:	100 – 240 V AC/50 – 60 Hz/500 mA
– výstup:	12 V=/1000 mA

7 Čistenie

- Rozopnite zips a vyberte flaušovú výstelku z masážneho prístroja.
- Vnútorná výstelka sa môže prať v práčke; ručným utieraním sa však predĺži jej životnosť.
- Vnútornú výstelku vložte do **sieťovaného vrecka** a vrece riadne zatvorte.
- Použite malé množstvo pracieho prášku a práčku nastavte na program „**Jemné Pranie**“ s maximálnou teplotou **40 °**.
- Po vypratí výstelku vyberte zo sieťovaného vrecka a preveste cez šnúru na bielizeň, aby sa vysušila.
- Prikrývku nechajte voľne usušiť.

UPOZORNENIE

- Vnútorná výstelka je umývateľná, ale nepokúšajte sa prať vonkajšiu látku v práčke.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, kefy, benzín, petrolej, leštiace prípravky na sklo ani riedidlo na farbu.
- Nežmýkajte.
- Nesušte v bubnovej sušičke.
- Nežehlite.
- Nečistite chemicky.
- Nesušte prístroj Feet Warmer 1000 tak, že ho pripojíte k elektrickej sieti.
- Nesušte ho na slnku alebo žehlením, môže to spôsobiť bezpečnostné problémy z dôvodu starnutia izolačnej vrstvy.
- Nepoužívajte na sušenie také prístroje ako je sušič vlasov.

8 Skladovanie

Masážny prístroj skladujte v originálnej škatuli na bezpečnom, suchom a chladnom mieste. Prístroj sa nesmie dostať do styku s ostrými hranami či ostrými predmetmi, ktoré by mohli porezať alebo prepichnúť látku. Kábel sieťového adaptéra neovíjajte okolo prístroja. Prístroj nevešajte za kábel sieťového adaptéra.

CE

Symbol CE označuje, tento výrobok vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným ustanoveniam Smernice 2004/108/ES.
Prehlásenie o zhode nájdete na lokalite:
http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Az eszköz rendeltetése

1.1 Bevezetés

A távirányítható Feetwarmer 1000 típusú készülék a lábak masszírozására kialakított elektronikus rezgetőmotorokat tartalmaz. Kiváló stresszoldó eszköz, oldja a lábfájást és pihenteti a fáradt lábat. Formálja és széppé varázsolja lábát.

2 Biztonsági tanácsok

A készüléket csak az útmutatóban ismertetett célra szabad használni. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy nem körültekintő használatból eredő személyi sérülésekért vagy károkért.

2.1 Bevezetés

- Olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, és tartsa meg az útmutatót, mert a jövőben szüksége lehet rá.
- A berendezés használata közben tartsa be az elektronikus készülékekre vonatkozó alapvető biztonsági előírásokat.
- A berendezés kizárólag otthoni használatra készült; orvosi vagy kereskedelmi célokra nem alkalmazható. Ha az egészségi állapotával kapcsolatban bármilyen kérdése van, menjen el az orvosához, mielőtt a berendezést használni kezdené.
- A terméket csak az itt leírt útmutatóban ismertetett célra szabad használni.
- Ez a termék nem játékszer. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele.
- A készülék nem vízálló. Ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a berendezést, ha az be van dugva. Használat után azonnal húzza ki a konnektorból.
- Ne helyezze a készüléket sérülékeny felületekre, mert a cipzár felsértheti őket.
- Ügyeljen arra, hogy a berendezés ne legyen fűtőberendezés, nyílt láng vagy egyéb hőforrás (pl. sütő vagy radiátor) közelében, és ne érje közvetlen napfény.

2.2 Áramütés

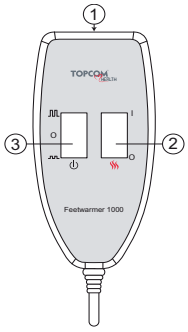
- Ne működtesse a berendezést, ha a dugasz vagy a kábel megsérült.
- Ne használja a berendezést, ha nem működik megfelelően, leesett vagy megsérült.
- Elektromos készülékek javítását csak szakképzett szerelő végezheti. A nem megfelelő javítás jelentős veszélynek teheti ki a berendezés használóját. Javítás esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal vagy egy hivatalos márkakereskedővel.
- Ne szerelje szét a berendezést; Az nem tartalmaz olyan alkatrészt, amelyet a felhasználó maga is megjavíthat.
- Ne csatlakoztasson más kiegészítőt (pl. hálózati tápegységet) a termékhez a mellékelteken kívül.
- Ne dobjon vagy helyezzen semmit a nyílásokba.
- Az alapegységet ne tárolja nyirkos helyiségben vagy vízforráshoz 1,5 méternél közelebb.
- Ne használja a berendezést 15 percnél hosszabb ideig. A hosszú használat miatt a termék nagyon felmelegedhet, és rövidülhet az élettartama.
- Ne szerelje szét a berendezést; Az nem tartalmaz olyan alkatrészt, amelyet a felhasználó maga is megjavíthat.
- Soha ne használja a berendezést villámlással járó viharban.
- Ne használja a masszírozót takaró vagy párna alatt, mivel így nagy hő keletkezhet, ami tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- Ne húzza ki a készüléket a konnektorból működés közben.
- Használat után húzza ki a berendezést a hálózatból.

2.3 Óvintézkedések a masszírozóval kapcsolatban

- A terméket a használatában nem jártas, mentális, érzékszervi vagy fizikai fogyatékossággal élő személyek (gyermekeket is beleértve) nem használhatják. Ha ilyen személyek használják az eszközt, biztonságuk érdekében mindig világos utasításokkal kell ellátni őket, és felügyeletet kell biztosítani számukra.
- A masszírozó készülék használata nem megengedett az alábbi esetekben, illetve a következő személyek számára:
  - Duzzanat, égési seb, gyulladás, nyílt seb, friss sérülés, véraláfutás, vérzés vagy más sérülés esetén, ha az a lábfejen vagy a lábon van.
  - Terhesség alatt.
  - Gyógykezelés vagy alkoholfogyasztás után (amikor csökken a figyelem).
  - Érzéketlen bőrrel vagy rossz vérkeringéssel rendelkező személyek.
  - Szívritmus-szabályozóval, implantátummal vagy más gyógyászati segédeszközzel rendelkező személyek. A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek használat előtt kérjék ki orvosuk tanácsát.
  - Ismeretlen eredetű fájdalom esetén.
- Ne használja a rezgő masszázsfunkciót lefekvés előtt. A masszázs élénkítő hatású, így késleltetheti az alvást.
- Kezelje óvatosan a készüléket, hogy elkerülje a sérülésveszélyt.
- Ne használja tovább a készüléket, ha a masszírozófelületet takaró anyag elkopik vagy megsérül.
- Soha ne dugja egyik testrészét (az ujját vagy a kezét) sem a készülék belsejébe.
- Ne álljon vagy üljön a masszírozóra.
- Ha masszírozás közben szokatlan fájdalmat érez, azonnal hagyja abba a műveletet, és forduljon orvosához.
- Előfordulhat, hogy viszketést tapasztal a talpán masszírozás közben vagy után. Ez normális, hiszen az érzés a talp vérellátásának javulását jelenti.
- A készülék melegítési funkcióval is rendelkezik. A hőre érzéketleneknek ezért használata közben fokozott óvatosságot kell tanúsítaniuk.

3 Gombok

1. Hálózati adapter csatlakozódugója
2. Melegítés kapcsolója
3. Rezgésintenzitás kapcsolója



4 Üzembe helyezés

4.1 Csatlakozás az áramforráshoz.

Csak a mellékelt hálózati tápegységet használja. Ne alkalmazzon más adaptert, mert az kárt okozhat a készülékben.
A konnektor legyen közeli, jól elérhető helyen.

- Dugja be az adaptert a távirányító felső részén található adapteraljzatba (12V, 1 000mA) ❶ .
- Dugja be a tápegység másik végét egy 100-240V-os hálózati aljzatba.

5 A masszírozó használata

- Üljön az alkatának megfelelő, kényelmes székbe.
- A legjobb eredmény érdekében a Feet Warmer 1000 készüléket vízszintes padlón használja.
- Helyezze mindkét lábfejét a masszírozó nyílásába.
- Az ❸ intenzitás-kapcsolót vigye ⎍ állásba a kevésbé intenzív, ill. ⎍ állásba az intenzívebb rezgéshez.
- A rezgés megszüntetéséhez állítsa a ❸ kapcsolót **'0'** állásba.
- A fűtés bekapcsolásához állítsa a ❷ fűtéskapcsolót **'I'** állásba.
- A fűtés megszüntetéséhez állítsa a ❷ kapcsolót **'0'** állásba.

Használat után azonnal húzza ki a berendezést a hálózatból.
A rezgési, ill. a melegítési funkciót ne használja 15 percnél tovább.

6 Műszaki adatok

Méretek (szé x ma x mé)	300 x 340 x 210 mm
Tömeg	770 g
Tápellátás	
– Bemenet:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 1.3A
– Kimenet:	DC 12 V/1 000 mA

7 Tisztítás

- A villámzár nyitásával vegye ki a lábmasszírozó gyapjúbélését.
- A belső bélés mosógépben mosható, kézi mosással azonban az élettartama hosszabb.
- A belső bélést helyezze **mosózsákba**, és zárja le a mosózsákot.
- Kis mennyiségű mosószerrel, a mosógép "**Kímélő mosás**" állásában, legfeljebb **40°**-on mossa.
- A kimosott bélést vegye ki a mosózsákból, és szárítón szárítsa meg.
- A lepedőt hagyja természetes úton megszáradni.

FIGYELMEZTETÉS

- A belső bélés mosható, a külső szövetet azonban nem szabad mosógéppel mosni.
- A tisztításhoz ne használjon karcoló hatású tisztítóanyagot, ecsetet, benzint, petróleumot, üvegfényezőt vagy festékhígítót.
- Ne csavarja ki
- Nem szárítható centrifugában
- Nem vasalható
- Nem vegytisztítható.
- Ne a Feet Warmer 1000 készülék bekapcsolásával szárítsa.
- Ne szárítsa a napon és ne vasalja. Ez ugyanis a szigetelőréteg öregedése miatt biztonsági problémákhoz vezethet.
- Ne szárítsa mesterséges eszközzel, pl. hajszárítóval

8 Tárolás

A készüléket tárolja eredeti dobozában biztonságos, száraz és hűvös helyen. Kerülje el az éles sarkokat és a hegyes tárgyakat, mert ezek megvághatják vagy kiszúrhatják a szövetet. Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré. A készüléket ne a hálózati kábelnél fogva akassza fel.

CE

A CE szimbólum azt igazolja, a termék eleget tesz az 2004/108/EGK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható itt: http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Avsedd användning

1.1 Allmän information

Feetwarmer 1000 styrs med hjälp av fjärrkontroll och har vibrationsmotorer för fotmassage.
Det är ett underbart sätt att minska stress och lindra ömmande och trötta fötter. Det hjälper till att göra benen välformade och snygga.

2 Säkerhetsföreskrifter

Enheten är endast avsedd för det syfte som beskrivs i den här bruksanvisningen. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller materiella skador som uppstår på grund av felaktig eller vårdslös användning.

2.1 Allmän information

- Läs alltid säkerhetsanvisningarna noga och spara den här bruksanvisningen eftersom du kan behöva den i framtiden.
- Följ de grundläggande säkerhetsföreskrifterna för all elektronisk utrustning när du använder den här produkten.
- Enheten är endast avsedd för privat bruk och inte för medicinska eller kommersiella syften. Om du har frågor kring din hälsa kan det vara lämpligt att fråga din läkare innan du använder denna produkt.
- Använd inte denna produ kt i något annat syfte än det som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Den här produkten är ingen leksak. Låt inte barn leka med den.
- Den här apparaten är inte vattentät. Utsätt den inte för regn eller fukt.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet, och dra ut kontakten ur eluttaget direkt efter användningen.
- Placera inte enheten på ömtåliga ytor eftersom blixtlåsfästet eventuellt kan ge upphov till skador.
- Se till så att inte apparaten kommer för nära värmekällor som exempelvis ugnar och element, och utsätt den inte för direkt solljus.

2.2 Elstötar

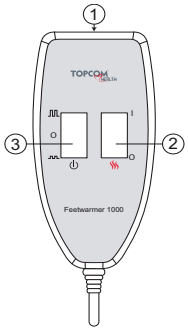
- Använd inte produkten om sladden eller kontakten är skadad.
- Använd inte heller produkten om den inte fungerar som den ska, om du har tappat den eller om den är skadad.
- Det är enbart behöriga fackmän som får reparera elektrisk utrustning. Felaktiga reparationer kan resultera i betydande fara för användaren. Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om du behöver reparera produkten.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar som du som användare kan reparera.
- Anslut ingen annan nätadapter eller andra tillbehör än de som medföljde produkten.
- Undvik att tappa eller stoppa in föremål i öppningar.
- Använd inte produkten i fuktiga rum och aldrig närmare än 1,5 meter från en vattenkälla.
- Använd inte produkten mer än 15 minuter i taget. Överdriven användning kan leda till att produkten blir alltför varm och därmed får en kortare livslängd.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar som du som användare kan reparera.
- Använd aldrig apparaten när åskan går.
- Använd inte massageutrustningen under ett täcke eller en kudde. Den kan överhettas och orsaka eldsvåda, utsätta användaren för elstötar och ge upphov till personskador.
- Dra inte ur sladden medan enheten är igång.
- Dra ut kontakten ur vägguttaget efter användning.

2.3 Säkerhetsföreskrifter för massage

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med mentala, sensoriska eller fysiska handikapp eller av personer med brist på erfarenhet av och/eller kunskap om hur massagedynan ska användas. För deras säkerhet är det nödvändigt att övervaka dem och ge dem tydliga instruktioner när de använder massagedynan.
- Det är inte tillåtet att använda massageutrustningen:
  - I händelse av svullnader, brännsår, inflammation, öppna sår, hematom, blödningar eller andra skador på fötterna eller benen.
  - Under graviditet.
  - Efter att ha intagit medicin eller druckit alkohol (minskade medvetenhetsnivåer).
  - För personer med känslig hud eller personer med dålig blodcirkulation.
  - Om du har en hjärtpacemaker, ett implantat eller annat hjälpmedel. Personer med pacemaker bör rådfråga sin läkare före användning av produkten.
  - I händelse av smärtor av oklart ursprung.
- Använd inte vibrationsmassagefunktionen strax före sänggående. Massagen har en stimulerande effekt och kan fördröja insomningen.
- Endast ett milt tryck ska appliceras mot enheten för att undvika risk för skador.
- Använd inte massageutrustningen om det material som täcker massagemekanismen skadas.
- Stick aldrig in någon del av kroppen (händer eller fingrar) i enhetens inre.
- Undvik att stå eller sitta på massageutrustningen.
- Sluta använda enheten omedelbart om det gör väldigt eller onormalt ont under massagen. Rådgör därefter med läkare.
- Vissa användare kan uppleva att det kliar på fötterna under och efter massagen. Detta är normalt och beror på ökad blodcirkulation.
- Massagedynan har en värmefunktion. Personer som inte är känsliga mot värme måste vara försiktiga när de använder massagedynan.

3 Knappbeskrivning

1. Strömadapteruttag
2. Värmefunktion
3. Vibrationsintensitet



4 Installation

4.1 Ansluta till eluttaget.

Använd endast den medföljande strömadaptern. Använd inte andra adaptrar eftersom detta kan skada apparaten.
Eluttaget måste finnas nära apparaten och vara lättillgängligt.

- Anslut ena änden av strömadaptern (12V, 1 000mA) till adapteruttaget ❶ på toppen av fjärrkontrollen.
- Anslut den andra änden till ett vägguttag med 100-240V.

5 Använda massageutrustningen

- Sätt dig på en bekväm stol som passar din sittställning.
- För bästa möjliga användning, placera Feetwarmer 1000 på en plan yta.
- Sätt båda fötterna i massageöppningen.
- Ställ intensitetsreglaget ❸ på ⎍⎍ för lågintensiv vibration eller på ⎍⎍ för högintensiv vibration.
- För att stänga av vibrationen ställer du reglaget ❸ på läget **”0”**
- För att aktivera värmen ställer du värmereglaget ❷ på läget **”I”**
- För att stänga av värmen ställer du reglaget ❷ på läget **”0”**

Dra ut kontakten ur vägguttaget direkt efter användning.
Använd inte vibrationsfunktionen eller värmefunktionen längre än 15 minuter.

6 Tekniska specifikationer

Mått (B/H/D)	300 x 340 x 210 mm
Vikt	770 g
Strömförsörjning	
– In:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 1,3A
– Ut:	DC 12 V / 1 000 mA

7 Rengöring

- Ta bort fleecefodret från fotmassageutrustningen genom att öppna dragkedjan.
- Maskintvätt av innerfodret är möjlig, du rekommenderas dock att torka fodret för hand för att förlänga dess livslängd.
- Placera innerfodret i en **nätpåse** och förslut den.
- Använd en liten mängd tvättmedel och ställ in tvättmaskinen på ”**Skonsam tvätt**” med en medeltemperatur på **40°**.
- Efter tvätt tar du ut fodret ur nätpåsen och hänger det på en klädlina för att låta det torka.
- Låt fodret torka naturligt.

VARNING

- Innerfodret tål maskintvätt men försök inte tvätta yttertyget i tvättmaskin.
- Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt, borstar, bensin, fotogen, glasputsmedel eller färgförtunning/thinner för rengöringen.
- Vrid inte ur tyget.
- Torka inte tyget i torktumlare
- Stryk inte tyget.
- Kemtvätta inte tyget.
- Anslut inte Feetwarmer 1000 till strömförsörjningen för att torka den.
- Torka det inte i solen och stryk det inte med strykjärn eftersom det skadar livslängden för det isolerande lagret.
- Använd inte apparater som t.ex. en hårtork för att torka det.

8 Förvaring

Förvara enheten i originalförpackningen på en säker, torr och sval plats. Undvik kontakt med vassa kanter eller spetsiga föremål eftersom tyget kan skadas. Linda inte nätadaptersladden runt enheten. Häng inte upp enheten i nätadaptersladden.

CE

CE-märket bekräftar att produkten står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av 2004/108/EEC direktivet. Deklarationen om överensstämmelse finns på:
http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Anvendelsesområde

1.1 Generelt

Den fjernbetjente Fodvarmer 1000 anvender elektroniske vibrationsmotorer til at massere fødderne.
En vidunderlig måde at afhjælpe stress så vel som ømme og trætte fødder. Dette hjælper med at opstramme og forskønne benene.

2 Sikkerhedsanvisninger

Enheden må kun bruges til de formål, der beskrives i brugervejledningen. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for personskade eller anden skade, der måtte opstå ved upassende eller uforsvarlig brug.

2.1 Generelt

- Læs altid sikkerhedsanvisningerne grundigt, og opbevar denne brugervejledning til senere brug.
- Følg de grundlæggende sikkerhedsforholdsregler for alt elektronisk udstyr, når du bruger dette produkt.
- Enheden er kun til privat brug og må ikke bruges til medicinske eller kommercielle formål. Hvis du er bekymret for dit helbred, skal du spørge din læge, før du bruger dette produkt.
- Anvend ikke dette produkt til andre formål end beskrevet i denne brugervejledning.
- Dette produkt er ikke et stykke legetøj. Lad ikke børn lege med det.
- Enheden er ikke vandtæt. Produktet må ikke udsættes for regn eller fugt.
- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet. Træk straks stikket ud efter brug.
- Enheden må ikke placeres på sarte overflader. Lynlåsen kan beskadige overfladen.
- Sørg for, at enheden ikke befinder sig for tæt på varmekilder som f.eks. ovne, radiatorer eller direkte sollys.

2.2 Elektrisk stød

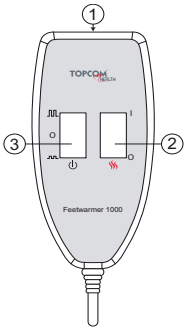
- Dette produkt må ikke anvendes, når ledningen eller stikket er beskadiget.
- Dette produkt må ikke anvendes, hvis det ikke fungerer korrekt, tabes eller er beskadiget.
- Reparationer på elektriske enheder må kun udføres af kvalificeret personale. Forkert udført reparation kan medføre betydelig fare for brugeren. I tilfælde af reparation skal du kontakte vores kundeservice eller en autoriseret forhandler.
- Skil ikke produktet ad. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren.
- Forbind ikke enheden med andet tilbehør - som f.eks. en strømadapter - end det, der følger med produktet.
- Genstande må ikke tabes eller indsættes i nogen åbning.
- Holderen må ikke opstilles i fugtige lokaler og skal placeres mindst 1,5 meter fra vandhaner o.l.
- Produktet må ikke anvendes i mere end 15 minutter ad gangen. Langvarig brug kan føre til, at produktet overopheder, og at det får en kortere levetid.
- Skil ikke produktet ad. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren.
- Brug aldrig enheden under tordenvejr.
- Brug aldrig massageapparatet under et tæppe eller en pude. Overophedning kan forekomme og forårsage brand, elektrisk stød og personskade.
- Afbryd ikke strømmen, når apparatet kører.
- Afbryd enheden fra stikkontakten efter brug.

2.3 Forholdsregler ved brug af massageapparat

- Dette produkt er ikke tiltænkt anvendelse af personer (herunder børn) med mentale, sansemæssige eller fysiske handicap eller personer med mangel på erfaring med og/eller kendskab til brug af denne enhed. For deres sikkerhed er det nødvendigt at holde tæt opsyn og give dem klare anvisninger, når de anvender enheden.
- Massageapparatet må ikke anvendes:
  - I tilfælde af hævelser, forbrændinger, betændelse, åbne sår, nye sår, blodansamlinger, blødninger eller andre fod- eller benskader.
  - Under graviditet.
  - Efter indtagelse af medicin eller alkohol (reduceret bevidsthedsniveau).
  - På personer med følelsesløs hud eller på personer med dårligt blodomløb.
  - Hvis du har hjertepacemaker, implantat eller andet hjælpemiddel. Personer med pacemaker bør konsultere deres læge før brug.
  - I tilfælde af smerter af uidentificeret årsag.
- Brug ikke vibrationsmassagefunktionen, før du lægger dig til at sove. Massagen har en stimulerende effekt og kan gøre det svært at falde i søvn.
- Enheden bør kun bruges med meget lidt fysisk styrke for at undgå risiko for personskade.
- Hvis det materiale, der dækker massagemekanismen får revner eller beskadiges, bør du ophøre med at anvende apparatet.
- Put aldrig kropsdele (fingre eller hænder) i enheden.
- Undlad at sidde eller stå på massageapparatet.
- Hvis du oplever kraftig eller usædvanlig smerte under massagen, bør du straks stoppe massagen og søge læge.
- Nogle brugere kan opleve, at fødderne kløer under og efter massagen. Dette er helt normalt, da dette er forårsaget af forbedret blodcirkulation.
- Enheden indeholder en varmefunktion. Personer, som ikke kan føle varme, skal være forsigtige ved brug af denne enhed.

3 Knapbeskrivelse

1. Strømadapterstik
2. Varmeknap
3. Knap til regulering af vibrationsintensiteten



4 Installation

4.1 Forbindelse til stikkontakten.

Kun den medfølgende strømadapter må anvendes. Brug ikke andre adaptere, da dette kan beskadige enheden.
Strømforsyningens stikkontakt skal være i nærheden og være lettilgængelig.

- Indsæt den ene ende af adapteren (12V, 1.000 mA) i adapterstikket ❶ øverst på fjernbetjeningen.
- Sæt den anden ende i stikkontakten (100-240V).

5 Anvendelse af massageapparatet

- Vælg en bekvem stol, der passer til din højde.
- Stil Fodvarmer 1000 på et fladt gulv.
- Sæt begge fødder i massageåbningen.
- Indstil intensitetsknappen ❸ til for lav vibrationsintensitet eller til for høj vibrationsintensitet.
- Vibrationen deaktiveres ved at sætte knappen ❸ i positionen **'0'**
- Varmen aktiveres ved at sætte varmeknappen ❷ i positionen **'I'.**
- Varmen deaktiveres ved at sætte knappen ❷ i positionen **'0'**

Afbryd straks enheden fra stikkontakten efter brug.
Varme- og vibrationsfunktionerne må ikke anvendes i mere end 15 minutter ad gangen.

6 Tekniske specifikationer

Dimensioner (B/H/D)	300 x 340 x 210 mm
Vægt	770 g
Strømforsyning	
– Indgang:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 1,3 A
– Udgang:	DC 12 V / 1.000 mA

7 Rengøring

- Tag fleeceforet ud af fodmassageapparatet ved at åbne lynlåsen.
- Inderforet kan maskinvaskes, men aftørring i hånden vil dog forlænge forets levetid.
- Læg inderforet i en **vaskepose** og luk den.
- Brug en smule vaskemiddel og indstil vaskemaskinen på et **"skåneprogram"** med en maksimumtemperatur på **40°**.
- Når foret er vasket, skal du fjerne det fra vaskeposen, og hænge det på en tørresnor til tørring.
- Lad tæppet lufttørre.

ADVARSEL

- Inderforet kan maskinvaskes, men ydermaterialet må ikke maskinvaskes.
- Anvend aldrig slibemidler, børster, benzin, petroleum, glaspudsemidler eller fortyndingsmidler til rengøring af tæppet.
- Må ikke vrides.
- Må ikke tørres i tørretumbler.
- Må ikke stryges.
- Må ikke renses.
- Fodvarmer 1000 må ikke tilsluttes netstikket for at tørre den.
- Fodvarmer 1000 må ikke tørres i solen ellers stryges, da dette vil forårsage sikkerhedsproblemer pga. forringelse af isolationslaget.
- Brug ikke en enhed som f.eks. en hårtørrer til at tørre Fodvarmer 1000.

8 Opbevaring

Opbevar enheden i den oprindelige æske på et sikkert, tørt og køligt sted. Undgå kontakt med skarpe kanter eller genstande, da dette kan beskadige materialet. Undlad at vikle strømledningen omkring enheden. Undlad at ophænge enheden i strømledningen.

CE

CE-mærkningen bekræfter, dette produkt overholder de vigtige krav og andre relevante bestemmelser i 2004/108/EC direktivet.
Overensstemmelseserklæringen findes på:
http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Käyttötarkoitus

1.1 Yleistä

Kauko-ohjauksella toimiva Feetwarmer 1000 käyttää elektronisia värinämoottoreita jalkojen hierontaan.
Ihana tapa lievittää stressiä sekä kipeitä ja väsyneitä jalkoja. Se auttaa pitämään sääresi kiinteinä ja kauniina.

2 Turvallisuusohjeet

Laite on tarkoitettu vain tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa henkilövammoista tai vaurioista, jotka johtuvat sopimattomasta tai huolimattomasta käytöstä.

2.1 Yleistä

- Lue aina turvallisuusohjeet huolellisesti ja säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten.
- Noudata kaikkien sähkölaitteiden perusturvatoimia tätä tuotetta käyttäessäsi.
- Laite on vain yksityiskäyttöön, eikä sitä ole tarkoitettu lääketieteelliseen tai kaupalliseen käyttöön. Jos sinulla on terveyttäsi koskevia huolenaiheita, ota yhteys lääkäriin ennen tämän tuotteen käyttöä.
- Älä käytä tätä tuotetta mihinkään muuhun kuin näissä ohjeissa kuvattuihin käyttötarkoituksiin.
- Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä.
- Tämä laite ei ole vedenkestävä. Sitä ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.
- Älä jätä tuotetta valvomatta, kun se on kytketty pistorasiaan. Poista tuotteen pistoke pistorasiasta välittömästi käytön jälkeen.
- Älä aseta laitetta aroille pinnoille, sillä vetoketju saattaisi vaurioittaa pintaa.
- Varmista, ettei laite ole liian lähellä lämmönlähteitä, kuten uuneja, lämmittimiä tai suoraa auringonvaloa.

2.2 Sähköisku

- Älä käytä tätä tuotetta, kun sen johto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi oikein tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut.
- Vain pätevät ammattihenkilöt saavat korjata sähkölaitteita. Väärin tehdyistä huolloista voi aiheutua käyttäjälle huomattava vaara. Jos laitteen korjaus on tarpeen, ota yhteyttä asiakaspalveluumme tai valtuutettuun jälleenmyyjään.
- Älä pura tätä tuotetta. Siinä ei ole osia, joita käyttäjä voisi itse korjata.
- Älä kytke virtalähteeksi muita laitteita kuin se, joka tuli tuotteen mukana.
- Älä pudota tai työnnä esinettä mihinkään laitteen aukkoon.
- Älä sijoita laitetta kosteaan huoneeseen tai alle 1,5 metrin päähän vedenlähteestä.
- Älä käytä tuotetta pidempään kuin 15 minuuttia kerrallaan. Tuotteen liiallinen käyttö voi johtaa tuotteen ylikuumenemiseen ja lyhentää sen käyttöikää.
- Älä pura tätä tuotetta. Siinä ei ole osia, joita käyttäjä voisi itse korjata.
- Älä koskaan käytä laitetta ukkosen aikana.
- Älä käytä hierontalaitetta peiton tai tyynyn alla. Laite voisi kuumentua liikaa ja aiheuttaa tulipalon, vaarallisen sähköiskun ja loukkaantumisen.
- Älä katkaise virtaa kesken käytön.
- Irrota laite verkkovirrasta käytön jälkeen.

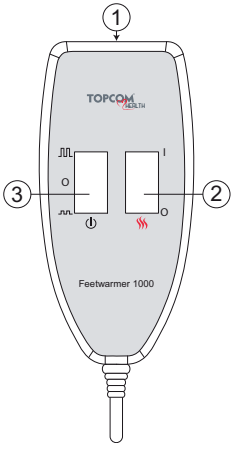
2.3 Hierontaa koskevat varotoimet

- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joilla on henkisiä, fyysisiä tai aistivammoja tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa tämän laitteen käytöstä. Heidän turvallisuutensa vuoksi heitä on valvottava tarkkaan ja annettava selkeät ohjeet heidän käyttäessään laitetta.
- Hierontalaitetta ei saa käyttää:
  - Jos hierottavalla on turvotusta, palovammoja, tulehduksia, avohaavoja, tuoreita haavoja, verenpurkaumia, verenvuotoa tai muita vammoja jaloissa.
  - Raskauden aikana.
  - Lääkkeen ottamisen tai alkoholin käytön jälkeen (tajunnan taso heikentynyt).
  - Sellaisten henkilöiden hierontaan, joilla on herkkä iho tai huono verenkierto.
  - Jos hierottavalla on sydämentahdistin, implantti tai jokin muu apuväline. Sydämentahdistinta käyttävien henkilöiden tulee neuvotella lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä.
  - Jos hierottava kärsii kivuista, joiden syytä ei ole selvitetty.

- Älä käytä tärinähierontatoimintoa ennen nukkumaanmenoa. Hieronnalla on virkistävä vaikutus, joten se voi viivästyttää unensaantia.
- Paina laitetta vain kevyesti loukkaantumisriskin välttämiseksi.
- Jos hierontamekanismia suojaava kangas repeytyy tai vaurioituu, lopeta laitteen käyttö.
- Älä koskaan vie mitään kehonosia (sormia tai käsiä) laitteen sisälle.
- Älä seiso tai istu hierontalaitteen päällä.
- Jos hieronta aiheuttaa voimakasta tai tavanomaisesta poikkeavaa kipua, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä lääkäriin.
- Jotkut käyttäjät voivat tuntea jaloissaan kutinaa hierontalaitteen käytön aikana ja sen jälkeen. Kutinan tunne on normaalia, sillä se aiheutuu parantuneesta verenkierrosta.
- Laitteessa on lämmitystoiminto. Henkilöiden, jotka eivät tunne kuumuutta, tulee olla varovaisia laitetta käyttäessään.

3 Painikkeen kuvaus

1. Muuntajan liitin
2. Lämmityskytkin
3. Tärinän voimakkuuden säädin



4 Asennus

4.1 Kytkeminen verkkovirtaan.

Käytä ainoastaan mukana tullutta muuntajaa. Älä käytä muita muuntajia, sillä se voisi vaurioittaa laitetta.
Pistorasian on oltava lähellä ja käytettävissä.

- Kytke muuntajan toinen pää (12V, 1000mA) hierontalaitteen yläosassa olevaan muuntajan liittimeen 1.
- Kytke toinen pää 100-240 V:n pistorasiaan.

5 Hierontalaitteen käyttö

- Valitse mukava ja sinulle sopiva tuoli.
- Parhaiten käyttö sujuu, kun Feet Warmer 1000 asetetaan tasaiselle lattialle.
- Laita molemmat jalat hierovaan välikköön.
- Säädä tehokkuus välille 3 - ⎍⎍ pientä hierontatehoa varten tai kohtaan ⎍⎍ halutessasi voimakasta tärinää.
- Poista tärinä käytöstä asettamalla säädin 3 kohtaan **'0'**
- Ota lämmitys käyttöön asettamalla lämmityskytkin 2 kohtaan **'I'.**
- Poista lämmitys käytöstä asettamalla säädin 2 kohtaan **'0'**

Irrota laite verkkovirrasta heti käytön jälkeen.
Älä käytä tärinää tai lämmitystä pidempään kuin 15 minuutin ajan.

6 Tekniset tiedot

Mitat (L/K/S)	300 x 340 x 210 mm
Paino	770 g
Virtalähde	
– Tulo:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 1.3A
– Lähtö:	DC 12 V / 1 000 mA

7 Puhdistus

- Poista jalkahierojan fleecepäällinen avaamalla vetoketju.
- Sisemmän päällisen voi pestä koneessa. Käsin puhdistaminen kuitenkin pidentää päällisen käyttöikää.
- Aseta sisempi päällinen **verkkopussiin** ja sulje se.
- Käytä pientä määrää pesuainetta ja valitse pesukoneeseen "**hienopesu**", jonka lämpötila on enintään **40°**.
- Kun päällinen on pesty, ota se pois verkkopussista ja ripusta se pyykkinarulle kuivumaan.
- Anna huovan kuivua itsestään.

VAROITUS

- Sisempi päällinen on pestävä, mutta älä yritä pestä ulompaa päällistä koneessa.
- Älä koskaan käytä puhdistamiseen hankaavia puhdistusaineita, harjoja, bensiiniä, kerosiinia, lasinkiillotusainetta tai maalinohennetta.
- Älä purista kuivaksi
- Älä kuivaa kuivausrummussa
- Älä silitä
- Älä käytä kuivapesua.
- Älä kytke Feet Warmer 1000:ta verkkovirtaan sen kuivaamiseksi.
- Älä kuivata sitä auringonpaisteessa äläkä silitä, koska siitä voi seurata turvallisuusongelmia eristävän kerroksen ikääntymisen vuoksi.
- Älä käytä sen kuivaamiseen hiustenkuivaajan kaltaista laitetta

8 Säilytys

Säilytä laitetta sen alkuperäisessä pakkauksessa turvallisessa, kuivassa ja viileässä paikassa. Vältä laitteen joutumista kosketuksiin terävien reunojen tai esineiden kanssa, jotka voivat aiheuttaa kankaaseen repeämiä tai reikiä. Älä kääri muuntajan johtoa laitteen ympärille. Älä ripusta laitetta muuntajan johdon varaan.

CE **Tämä tuote täyttää direktiivin 2004/108/ETY olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat määräykset. Vaatimustenmukaisuusilmoitus on osoitteessa: http://www.topcom.net/cedeclarations.asp**

1 Tiltenkt bruk

1.1 Generelt

Den fjernstyrte Fotvarmer 1000 bruker elektroniske vibrasjonsmotorer til å massere føttene.
En vidunderlig måte å redusere stress, ømme og trette føtter på. Det hjelper til å styrke benene dine og gjøre dem vakrere.

2 Sikkerhetsinstruksjoner

Apparatet er kun ment for bruk som beskrevet i bruksanvisningen. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for personskade eller annen skade som følge av feil eller uforsiktig bruk.

2.1 Generelt

- Les alltid sikkerhetsinstruksjonene nøye, og ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Følg grunnleggende sikkerhetsmerknader for alt elektronisk utstyr ved bruk av produktet.
- Apparatet er kun ment for privat bruk, ikke til medisinsk eller kommersiell bruk. Rådfør deg med lege før du bruker dette produktet hvis du er i tvil om din egen helse.
- Bruk ikke dette produktet til andre formål enn beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Produktet er ikke et leketøy. La ikke barn leke med det.
- Produktet er ikke vanntett. Produktet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- La ikke produktet være uten tilsyn når det er koblet til stikkontakten. Trekk ut støpselet umiddelbart etter bruk.
- Produktet må ikke plasseres på en skjør overflate, da glidelåsen kan skade overflaten.
- Pass på at produktet ikke kommer for nær en varmekilde, f.eks. komfyr, varmeovn eller direkte sollys.

2.2 Elektrisk støt

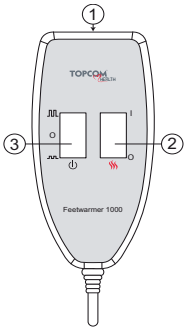
- Produktet må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Produktet må ikke brukes hvis det ikke fungerer som det skal, hvis det har blitt utsatt for støt eller er skadet.
- Reparasjon av elektriske apparater må kun utføres av kvalifiserte personer. Feilaktige reparasjoner kan føre til stor fare for brukeren. Ta kontakt med vår kundeservice eller en autorisert forhandler hvis reparasjon skulle bli nødvendig.
- Produktet må ikke demonteres. Det inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren.
- Bruk ikke andre strømadaptere enn adapteren som ble levert med produktet.
- Unngå å miste eller stikke gjenstander inn i åpninger.
- Hovedenheten må ikke plasseres i et fuktig rom eller mindre enn 1,5 m fra en vannkilde.
- Produktet må ikke brukes i mer enn 15 minutter om gangen. Overdreven bruk kan føre til at produktet blir for varmt og at levetiden reduseres.
- Produktet må ikke demonteres. Det inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren.
- Bruk aldri produktet i tordenvær.
- Unngå å bruke massasjeputen under et teppe eller en pute. Dette kan føre til overoppheting som fører til brann, elektrisk støt eller personskade.
- Produktet må ikke kobles fra strømforsyningen under bruk.
- Koble produktet fra strømforsyningen etter bruk.

2.3 Sikkerhetsregler for massasjeapparatet

- Dette produktet er ikke ment for å brukes av personer (inkludert barn) med psykiske, sansemessige eller fysiske handikap, eller av personer som ikke har erfaringen og/eller kunnskapen som kreves for å bruke apparatet. Av hensyn til sikkerheten må slike personer være under tilsyn og gis tydelige instruksjoner hvis de skal bruke apparatet.
- Det er ikke tillatt å bruke massasjeapparatet:
  - Ved hevelser, forbrenninger, betennelser, åpne sår, friske sår, blødninger eller andre skader på føttene eller bena.
  - Ved graviditet.
  - Etter at du har tatt medisiner eller drukket alkohol (redusert bevissthet).
  - På personer med ufølsom hud eller med dårlig blodsirkulasjon.
  - Hvis du har pacemaker, implantat eller andre hjelpemidler. Personer med pacemaker bør rådføre seg med lege før bruk.
  - Må ikke brukes hvis du har smerter med ukjent årsak.
- Bruk ikke den vibrerende massasjefunksjonen før du skal sove. Massasjen har en stimulerende virkning som kan gjøre det vanskeligere å sovne.
- Bruk bare forsiktig trykk mot apparatet for å eliminere faren for skade.
- Apparatet må ikke brukes hvis stoffet som dekker massasjemekanismen blir skadet eller får rifter.
- Stikk aldri kroppsdeler (fingre eller hender) inn i apparatet.
- Ikke sitt eller stå på massasjeapparatet.
- Du må stoppe bruken umiddelbart og konsultere lege hvis du føler sterk eller unormal smerte under massasjen.
- Enkelte brukere kan oppleve kløe på føttene under og etter massasjen. Dette er normalt, da det er resultat av bedret blodsirkulasjon.
- Apparatet har en varmefunksjon. Personer som er ufølsomme for varme må være forsiktige ved bruk av apparatet.

3 Beskrivelse av knapper

1. Strømadapterkontakt
2. Varmebryter
3. Bryter for vibrasjonsintensitet



4 Installasjon

4.1 Koble til stikkontakten.

Bruk kun den medfølgende strømforsyningen. Ikke bruk andre adaptere da dette kan skade apparatet.
Stikkontakten til strømforsyningen må være i nærheten og lett tilgjengelig.

- Plugg den ene enden av strømadapteren (12 V, 1000 mA) inn i adapterkontakten ❶ på oversiden av fjernkontrollen.
- Plugg den andre enden inn i en 100-240 V stikkontakt.

5 Bruk av massasjeapparatet

- Sett deg i en komfortabel stol som passer til kroppsstørrelsen din.
- Sett Fotvarmer 1000 på flatt gulv ved bruk.
- Sett føttene inn i massasjeåpningen.
- Still inn intensitetsbryteren ❸ på ⎍⎍ for vibrasjon med lav intensitet eller på ⎍ for vibrasjon med høy intensitet.
- Vibrasjonen deaktiveres ved å sette bryteren ❸ i stillingen **"0"**
- Varmen aktiveres ved å sette varmebryteren ❷ i stillingen **"I".**
- Varmen deaktiveres ved å sette bryteren ❷ i stillingen **"0"**

Koble enheten fra strømforsyningen umiddelbart etter bruk.
Bruk ikke vibrasjons- eller varmefunksjonen i mer enn 15 minutter.

6 Tekniske data

Mål (B/H/D)	300 x 340 x 210 mm
Vekt	770 g
Krafttilførsel	
– Strøminntak:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 1,3A
– Strømuttak:	DC 12 V / 1000 mA

7 Rengjøring

- Fjern fleecetrekket fra massasjeapparatet ved å åpne glidelåsen.
- Det innvendige trekket kan vaskes, men trekket vil vare lenger hvis du bare tørker av det.
- Legg det innvendige trekket i en **nettingpose** og lukk posen.
- Bruk lite vaskemiddel, og still inn vaskemaskinen på "**Finvask**" med en temperatur på maksimalt **40°**.
- Etter vask fjernes trekket fra nettingposen og henges til tørk.
- La trekket tørke naturlig.

ADVARSEL

- Det innvendige trekket er vaskbart, men det utvendige stoffet må ikke vaskes i maskin.
- Bruk aldri slipende rengjøringsmidler, børster, bensin, parafin, glasspussemiddel eller malingstynner til rengjøring.
- Unngå å vri trekket
- Må ikke tørkes i tørketrommel
- Må ikke strykes
- Må ikke tørrenses
- Fotvarmer 1000 må ikke kobles til strømforsyningen for å tørke.
- Må ikke tørkes i solen eller strykes. Dette kan forårsake sikkerhetsproblemer fordi det isolerende laget eldes.
- Må ikke tørkes med hårtørker eller lignende

8 Oppbevaring

Oppbevar apparatet i originalesken på et sikkert, tørt og kjølig sted. Unngå å berøre skarpe kanter eller spisse gjenstander som kan forårsake rifter eller hull i stoffet. Ledningen til strømadapteren må ikke vikles rundt enheten. Apparatet må ikke henges opp etter strømledningen.

CE

CE-merkingen dokumenterer at produktet oppfyller hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 2004/108/EU.
Samsvarserklæring finnes på denne adressen:
http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Destinazione d'uso

1.1 Informazioni generali

Feetwarmer 1000 con telecomando utilizza motorini a vibrazione elettronici concepiti per il massaggio dei piedi
Un modo meraviglioso di alleviare lo stress e donare sollievo ai piedi affaticati e doloranti. Consente di tonificare e rendere più belle le gambe.

2 Consigli di sicurezza

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo descritto nella presente guida per l'utente.
Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali lesioni personali o danni che possono verificarsi in seguito a un uso inadeguato o non attento.

2.1 Informazioni generali

- Leggere sempre attentamente le istruzioni sulla sicurezza e conservare questa guida per l'utente per riferimento futuro.
- Attenersi alle istruzioni sulla sicurezza di base per tutte le apparecchiature elettroniche durante l'utilizzo del prodotto.
- Il presente dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non è da intendersi per scopi medici o commerciali. In caso di dubbi o preoccupazioni riguardanti la propria salute, consultare il medico prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli descritti nella presente guida per l'utente.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocarci.
- Questa unità non è impermeabile. Non esporla alla pioggia o all'umidità.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è collegato alla corrente. Scollegare il prodotto dall'alimentazione principale immediatamente dopo l'uso.
- Non posizionare il dispositivo su superfici delicate; il fermaglio a zip potrebbe danneggiare la superficie.
- Assicurarsi che l'apparecchio non sia in prossimità di fonti di calore quali forni, radiatori o luce solare diretta.

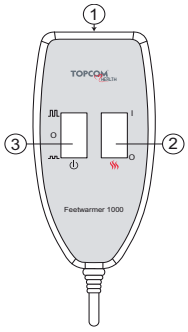
2.2 Scosse elettriche

- Non usare il prodotto se la spina o il cavo sono danneggiati.
- Non utilizzare il prodotto se non funziona in modo adeguato, se è caduto o risulta danneggiato.
- La riparazione degli apparecchi elettrici deve essere eseguita solo da personale qualificato. Una riparazione non eseguita a regola d'arte può comportare gravi danni per l'utente. In caso di necessità di riparazioni, contattare il servizio clienti o un rivenditore autorizzato.
- Non smontare il prodotto. Non contiene pezzi riparabili dall'utente.
- Non collegare altri dispositivi, quali ad esempio adattatori, oltre a quelli in dotazione con il prodotto.
- Non lasciare cadere né inserire oggetti in alcuna delle aperture.
- Non collocare il dispositivo in un luogo umido e a meno di 1,5 m da una sorgente d'acqua.
- Non utilizzare il prodotto per più di 15 minuti per volta. L'uso prolungato potrebbe causare il surriscaldamento e una minore durata di vita del prodotto.
- Non smontare il prodotto. Non contiene pezzi riparabili dall'utente.
- Non utilizzare l'apparecchiatura durante un temporale.
- Non utilizzare il massaggiatore sotto una coperta o un cuscino. Potrebbe dar luogo a un surriscaldamento e causare un incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione mentre è in funzione.
- Scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica dopo l'uso.

2.3 Precauzioni per il massaggio

- Il prodotto non è stato ideato per essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con handicap mentali, sensoriali o fisici oppure da persone con scarsa esperienza e/o conoscenza su come usare il dispositivo. Per la loro sicurezza è necessario mantenere uno stretto controllo e fornire loro istruzioni precise quando utilizzano il dispositivo.
- Non è consentito l'utilizzo del massaggiatore:
  - in caso di gonfiori, ustioni, infiammazioni, ferite aperte, ferite recenti, ematomi, sanguinamento o altre lesioni dei piedi o delle gambe.
  - Durante la gravidanza.
  - Dopo avere ingerito medicine o consumato bevande alcoliche (livelli di coscienza ridotti).
  - Su persone con cute insensibile o con problemi circolatori.
  - Se si è portatori di pacemaker cardiaci, impianti o altri apparecchi ausiliari. Le persone portatrici di pacemaker dovrebbero consultare il medico prima dell'uso.
  - In caso di dolori di origine non precisata.
- Non utilizzare la funzione di massaggio vibrante prima di dormire. Il massaggio ha un effetto stimolante e può ritardare il sonno.
- Non esercitare forza o pressione eccessiva sull'unità per eliminare qualsiasi rischio di lesione.
- Sospendere l'uso se il tessuto di rivestimento del meccanismo di massaggio risulta liso o danneggiato.
- Non inserire alcuna parte del corpo (dita o mani) all'interno dell'unità.
- Non sedere né stare in piedi sul massaggiatore.
- Se durante il massaggio si dovesse avvertire un dolore intenso o anomalo, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio e rivolgersi a un medico.
- Alcune persone potrebbero avvertire una sensazione di prurito ai piedi durante e dopo il massaggio. Si tratta di un effetto normale causato da una maggiore circolazione sanguigna.
- Il dispositivo è dotato di funzione di riscaldamento. Le persone insensibili al calore devono fare attenzione durante l'uso del dispositivo.

3 Descrizione dei tasti



1. Spinotto adattatore di alimentazione
2. Interruttore di riscaldamento
3. Interruttore di intensità della vibrazione

4 Installazione

4.1 Collegamento all'alimentazione principale.

Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione in dotazione. Non utilizzare altri tipi di adattatori poiché potrebbero danneggiare il dispositivo.
La presa a muro deve essere vicina e accessibile.

- Inserire un'estremità dell'adattatore di alimentazione (12V; 1.000mA) nello spinotto dell'adattatore ❶ che si trova sul lato superiore del telecomando.
- Inserire l'altra estremità nella presa di alimentazione principale (100-240V).

5 Uso del massaggiatore

- Scegliere una sedia comoda adatta alla propria statura.
- Per utilizzare al meglio il prodotto, appoggiare Feet Warmer 1000 su un pavimento piano.
- Appoggiare entrambi i piedi nella posizione per il massaggio.
- Portare l'interruttore di intensità della vibrazione ❸ su ⎍ per una vibrazione di bassa intensità o su ⎍ per una vibrazione di alta intensità.
- Per disattivare la vibrazione, portare l'interruttore ❸ nella posizione **"0"**
- Per attivare il riscaldamento, portare l'interruttore di riscaldamento ❷ nella posizione **"I"**.
- Per disattivare il riscaldamento, portare l'interruttore ❷ nella posizione **"0"**

Scollegare immediatamente l'unità dall'alimentazione elettrica dopo l'uso.
Non utilizzare la vibrazione o il riscaldamento per più di 15 minuti.

6 Caratteristiche tecniche

Dimensioni (larghezza/altezza/profondità)	300 x 340 x 210 mm
Peso	770 g
Alimentazione	
– Ingresso:	100-240 V CA/50-60 Hz / 1,3 A
– Uscita:	12 V CC/ 1.000 mA

7 Pulizia

- Rimuovere il rivestimento del coperchio interno rimovibile dal massaggiatore per piedi aprendo la cerniera.
- È possibile lavare il rivestimento interno in lavatrice; il lavaggio a mano, tuttavia, prolunga la durata del rivestimento.
- Inserire il rivestimento interno in un **sacchetto pulito** e chiuderlo in modo corretto.
- Utilizzare una piccola quantità di detersivo e impostare la lavatrice sul **lavaggio per delicati** a una temperatura massima di **40°**.
- Al termine del lavaggio, rimuovere il rivestimento dal sacchetto pulito e appenderlo a una corda del bucato per farlo asciugare.
- Lasciarlo asciugare all'aria.

ATTENZIONE

- Solo il rivestimento interno è lavabile; non tentare di lavare in lavatrice il tessuto esterno.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, spazzole, benzina, cherosene, prodotti per la pulizia del vetro o solventi per la pulizia.
- Non strizzare
- Non asciugare in un'asciugabiancheria
- Non stirare
- Non pulire a secco.
- Non collegare Feet Warmer 1000 all'alimentazione elettrica per farlo asciugare.
- Non lasciarlo asciugare al sole e non stirarlo; in caso contrario si possono generare problemi di sicurezza a causa del deterioramento dello strato di isolamento.
- Non asciugarlo con apparecchi come un asciugacapelli

8 Conservazione

Riporre il dispositivo nella sua confezione originale in un luogo sicuro, asciutto e fresco. Evitare il contatto con oggetti affilati o appuntiti per evitare di tagliare o forare il tessuto. Non avvolgere il cavo dell'adattatore di alimentazione attorno all'unità. Non appendere l'unità per il cavo dell'adattatore di alimentazione.

CE **Il simbolo CE indica che questo prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e ad altre disposizioni in materia della direttiva 2004/108/C.**
La dichiarazione di conformità si trova su: http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Προοριζόμενη χρήση

1.1 Γενικά

Το τηλεχειριζόμενο Feetwarmer 1000 χρησιμοποιεί ηλεκτρικά μοτέρ δόνησης για να κάνει μασάζ στα πόδια σας.
Ένας θαυμάσιος τρόπος για την ανακούφιση των πιεσμένων, καταπονημένων και κουρασμένων ποδιών. Βοηθά στην τόνωση και καλλωπισμό των ποδιών σας.

2 Οδηγίες ασφαλείας

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για τη χρήση που περιγράφεται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τους όποιους τραυματισμούς ή βλάβες που μπορεί να προκύψουν ως αποτέλεσμα ακατάλληλης ή απρόσεκτης χρήσης.

2.1 Γενικά

- Πρέπει πάντα να διαβάζετε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας και να φυλάσσετε τον οδηγό χρήσης σε περίπτωση που χρειαστεί να ανατρέξετε σε αυτόν στο μέλλον.
- Κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, τηρείτε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που ισχύουν για όλες τις ηλεκτρονικές συσκευές.
- Η συσκευή προορίζεται για προσωπική χρήση και όχι για ιατρικούς ή εμπορικούς σκοπούς. Αν έχετε κάποια απορία σχετικά με την υγεία σας, συμβουλευτείτε τον ιατρό σας προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από αυτήν που περιγράφεται σε αυτόν τον οδηγό χρήσης.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν μ' αυτό.
- Η συσκευή αυτή δεν είναι αδιάβροχη. Μην εκθέτετε το προϊόν στη βροχή και στην υγρασία.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επιτήρηση όταν είναι στην πρίζα. Βγάλτε το από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή σε ευαίσθητες επιφάνειες, καθώς το φερμουάρ μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως φούρνους και καλοριφέρ, και ότι δεν εκτίθεται άμεσα στο ηλιακό φως.

2.2 Ηλεκτροπληξία

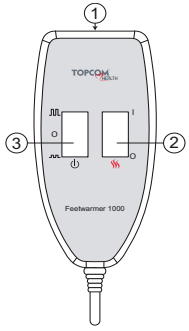
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά.
- Οι επισκευές στις ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς. Οι επισκευές που δεν έχουν πραγματοποιηθεί με σωστό τρόπο μπορεί να θέσουν το χρήστη σε μεγάλο κίνδυνο. Σε περίπτωση που χρειάζεται να γίνει κάποια επισκευή, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών ή κάποιον εξουσιοδοτημένο έμπορο.
- Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν. Το προϊόν δεν διαθέτει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.
- Μην συνδέετε άλλα αξεσουάρ, όπως τροφοδοτικό, εκτός από εκείνα που συνοδεύουν το προϊόν.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να πέσει και μην εισάγετε αντικείμενα στις οπές της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη βασική μονάδα σε χώρο με υγρασία ή σε απόσταση μικρότερη από 1,5 m από παροχή νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για περισσότερα από 15 λεπτά τη φορά. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει στην υπερθέρμανση του προϊόντος και στη μείωση του χρόνου ζωής του.
- Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν. Το προϊόν δεν διαθέτει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μασάζ κάτω από κουβέρτα ή μαξιλάρι. Η υπερθέρμανσή της μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και τραυματισμούς.
- Μην αποσυνδέετε την τροφοδοσία κατά την ώρα της λειτουργίας.
- Αποσυνδέστε τη μονάδα από την τροφοδοσία, μετά τη χρήση.

2.3 Προφυλάξεις για το μασάζ

- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (όπως, μεταξύ άλλων, παιδιά) με διανοητικές, αισθητηριακές ή σωματικές αναπηρίες ή άτομα με έλλειψη πείρας ή/και γνώσης πάνω στη χρήση της συσκευής αυτής. Για την ασφάλειά τους, είναι αναγκαίο να βρίσκονται υπό στενή εποπτεία και να τους δοθούν σαφείς οδηγίες, όταν χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται η συσκευή μασάζ στις εξής περιπτώσεις:
  - σε περίπτωση οιδήματος, εγκαύματος, φλεγμονής, ανοικτής πληγής, μη επουλωμένης πληγής, αιματώματος, αιμορραγίας ή άλλων τραυματισμών στα πέλματα ή στα πόδια,
  - στη διάρκεια της εγκυμοσύνης,
  - μετά τη λήψη φαρμάκων ή την κατανάλωση αλκοόλ (μειωμένη αντίληψη),
  - σε άτομα με ευαίσθητη επιδερμίδα ή με κακή κυκλοφορία του αίματος,
  - αν έχετε βηματοδότη, μόσχευμα ή άλλο ιατρικό βοήθημα. Τα άτομα με βηματοδότη πρέπει να συμβουλευτούν τον ιατρό τους πριν χρησιμοποιήσουν τη συσκευή.
  - Δεν πρέπει επίσης να χρησιμοποιείται σε περίπτωση άλγους από αδιευκρίνιστη αιτία.
- Μην ενεργοποιείτε τη λειτουργία μασάζ με δόνηση το προϊόν πριν πάτε για ύπνο. Το μασάζ είναι διεγερτικό και μπορεί να καθυστερήσει τον ύπνο.
- Να ασκείτε μικρή πίεση στη μονάδα για να αποτρέψετε τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αν το ύφασμα που καλύπτει το μηχανισμό του μασάζ φθαρεί ή καταστραφεί, διακόψτε τη χρήση.
- Μην βάζετε κανένα μέρος του σώματός σας (δάχτυλα ή χέρια) στο εσωτερικό της συσκευής.
- Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στη συσκευή μασάζ.

- Εάν νοιώσετε έντονο ή μη φυσιολογικό πόνο κατά τη διάρκεια του μασάζ, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία και συμβουλευτείτε το γιατρό σας.
- Ενδέχεται μερικοί χρήστες να νοιώσουν κνησμό στα πόδια τους κατά τη διάρκεια ή μετά το μασάζ. Αυτό είναι φυσιολογικό καθώς είναι το αποτέλεσμα της βελτιωμένης κυκλοφορίας του αίματος.
- Η συσκευή διαθέτει λειτουργία θέρμανσης. Τα άτομα που δεν αισθάνονται τη θερμότητα πρέπει να προσέχουν, κατά τη χρήση της συσκευής αυτής.

3 Περιγραφή πλήκτρων



1. Υποδοχή σύνδεσης τροφοδοτικού
2. Διακόπτης θέρμανσης
3. Διακόπτης έντασης δόνησης

4 Εγκατάσταση

4.1 Σύνδεση στην τροφοδοσία.

Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που συνοδεύει τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε άλλα τροφοδοτικά γιατί μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή. Η πρίζα τοίχου για την παροχή ρεύματος πρέπει να βρίσκεται σε κοντινή απόσταση και να είναι προσβάσιμη.

- Συνδέστε το ένα άκρο του τροφοδοτικού (12 V, 1000 mA) στην υποδοχή ❶ που βρίσκεται στο επάνω μέρος του τηλεχειριστηρίου.
- Συνδέστε το άλλο άκρο στην πρίζα 100-240 V.

5 Χρήση της συσκευής μασάζ

- Επιλέξτε μια άνετη καρέκλα που να ταιριάζει στον σωματότυπό σας.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, τοποθετήστε το Feet Warmer 1000 πάνω σε ένα επίπεδο δάπεδο.
- Τοποθετήστε και τα δύο πόδια στην υποδοχή μασάζ.
- Ρυθμίστε το διακόπτη έντασης δόνησης ❸ στο ⎍ για χαμηλή ένταση ή στο ⎍ για υψηλή ένταση δόνησης.
- Για να απενεργοποιήσετε τη δόνηση, ρυθμίστε το διακόπτη ❸ στη θέση **'0'**.
- Για να ενεργοποιήσετε τη δόνηση, ρυθμίστε το διακόπτη θέρμανσης ❷ στη θέση **'I'**.
- Για να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση, ρυθμίστε το διακόπτη ❷ στη θέση **'0'**.

Αποσυνδέστε τη μονάδα αμέσως από την τροφοδοσία, μετά τη χρήση.
Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία δόνησης ή θέρμανσης για περισσότερα από 15 λεπτά.

6 Τεχνικά στοιχεία

Διαστάσεις (Π/Υ/Μ)	300 x 340 x 210 mm
Βάρος	770 g
Τροφοδοσία	
– Είσοδος:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 1,3 A
– Έξοδος:	DC 12 V / 1000 mA

7 Καθαρισμός

- Αφαιρέστε την χνουδωτή επένδυση από τη συσκευή μασάζ ποδιών, ανοίγοντας το φερμουάρ.
- Μπορείτε να πλύνετε την εσωτερική επένδυση στο πλυντήριο ρούχων, όμως το πλύσιμο στο χέρι θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της.
- Τοποθετήστε την εσωτερική επένδυση σε ένα **δικτυωτό** και κλείστε το.
- Χρησιμοποιήστε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού και ρυθμίστε το πλυντήριό σας στη θέση "**Ευαίσθητα ρούχα**" και τη μέγιστη θερμοκρασία στους **40 °C**.
- Μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα πλύσης, βγάλτε την επένδυση από το δικτυωτό και κρεμάστε το στην απλώστρα για να στεγνώσει.
- Αφήστε την χνουδωτή επένδυση να στεγνώσει χωρίς τη χρήση τεχνητών μέσων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η εσωτερική επένδυση πλένεται, όμως μην επιχειρήσετε να πλύνετε το εξωτερικό ύφασμα στο πλυντήριο.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά, βούρτσες, βενζίνη, κηροζίνη, γυαλιστικό ή διαλυτικό βαφής για τον καθαρισμό.
- Μην στίβετε
- Με στεγνώνετε σε στεγνωτήριο ρούχων
- Μην σιδερώνετε
- Μην το υποβάλλετε σε στεγνό καθάρισμα.
- Μη συνδέετε το Feet Warmer 1000 στο τροφοδοτικό του, για να στεγνώσει.
- Μην το στεγνώνετε στον ήλιο ή με το σίδερο, διότι θα καταπονήσετε το μονωτικό στρώμα και έτσι θα προκληθούν προβλήματα ασφαλείας.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευές, όπως π.χ. πιστολάκι για τα μαλλιά, για να το στεγνώσετε

8 Αποθήκευση

Αποθηκεύετε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία, σε ένα ασφαλές, ξηρό και δροσερό μέρος. Αποφύγετε την επαφή με κοφτερές ακμές ή αιχμηρά αντικείμενα για να μην κοπεί ή τρυπήσει το ύφασμα. Μην τυλίγετε το καλώδιο του τροφοδοτικού γύρω από τη μονάδα. Μην κρεμάτε τη μονάδα από το καλώδιο του τροφοδοτικού.

CE

Το σύμβολο CE δείχνει ότι το παρόν προϊόν συμφωνεί με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προβλέψεις της οδηγίας 2004/108/ΕΟΚ.
Τη Δήλωση συμμόρφωσης μπορείτε να βρείτε εδώ:
http://www.topcom.net/cedeclarations.asp

1 Przeznaczenie

1.1 Informacje ogólne

Ogrzewacz do stóp 1000 ze zdalnym sterowaniem masuje stopy za pomocą elektronicznych silników wibracyjnych. To wspaniały sposób na pozbycie się napięcia, bólu oraz zmęczenia stóp. Pomaga wzmacniać i upiększać Twoje nogi.

2 Porady dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie jest przeznaczone tylko do zastosowań opisanych w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub szkody spowodowane niezgodnym z przeznaczeniem lub nieostrożnym użytkowaniem.

2.1 Informacje ogólne

- Należy dokładnie przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i zachować niniejszy podręcznik użytkownika do późniejszego wglądu.
- Podczas użytkowania należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa dotyczących urządzeń elektrycznych.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku prywatnego. Nie jest przeznaczone do zastosowań medycznych ani komercyjnych. W przypadku jakichkolwiek obaw o własne zdrowie przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem.
- Nie należy stosować tego urządzenia do żadnego innego celu niż te opisane w niniejszym podręczniku użytkownika.
- To urządzenie nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę nim.
- To urządzenie nie jest wodoodporne. Nie należy wystawiać go na deszcz ani wilgoć.
- Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania bez nadzoru. Należy odłączać je natychmiast po użyciu.
- Nie należy kłaść urządzenia na delikatnych powierzchniach, ponieważ suwak może je uszkodzić.
- Należy upewnić się, że urządzenie nie znajduje się zbyt blisko źródeł ciepła, takich jak piekarniki, grzejniki lub bezpośrednie światło słoneczne.

2.2 Porażenie prądem elektrycznym

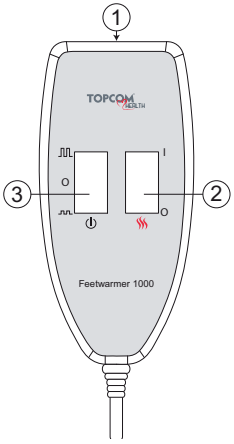
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, spadło lub jest uszkodzone.
- Urządzenia elektryczne mogą naprawiać tylko wykwalifikowane osoby. Niewłaściwa naprawa może stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika. W celu naprawy urządzenia należy skontaktować się z naszym serwisem lub autoryzowanym przedstawicielem.
- Nie należy rozmontowywać urządzenia. Nie zawiera ono części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.
- Nie należy stosować innych dodatków, np. zasilacza, niż te dostarczone z urządzeniem.
- Nie należy wkładać do otworów żadnych przedmiotów.
- Urządzenia nie należy umieszczać w wilgotnym pomieszczeniu ani w odległości mniejszej niż 1,5 m od źródła wody.
- Nie należy używać urządzenia jednorazowo dłużej niż 15 minut. Zbyt długie użytkowanie może doprowadzić do przegrzania urządzenia i skrócenia jego żywotności.
- Nie należy rozmontowywać urządzenia. Nie zawiera ono części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.
- Nigdy nie należy używać urządzenia podczas burzy.
- Nie należy używać urządzenia masującego pod kocem lub poduszką. Nadmiar ciepła może doprowadzić do pożaru, śmiertelnego porażenia prądem lub zranienia.
- Nie należy odłączać zasilania podczas pracy urządzenia.
- Urządzenie należy odłączać od zasilania po użyciu.

2.3 Uwagi dotyczące masażu

- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) niepełnosprawne umysłowo, sensorycznie lub fizycznie ani przez osoby bez doświadczenia i/lub wiedzy w zakresie korzystania z urządzenia. Dla bezpieczeństwa takich osób niezbędny jest ścisły nadzór oraz udzielenie zrozumiałych instrukcji korzystania z urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia masującego:
  - W przypadku opuchnięcia, poparzeń, zapalenia, otwartych ran, świeżych ran, krwiaków, krwawienia lub innych ran stóp lub nóg.
  - W czasie ciąży.
  - Po spożyciu leków lub alkoholu (obniżony poziom świadomości).
  - Do masowania osób z wrażliwą skórą lub słabym krążeniem krwi.
  - W przypadku wszczepionego rozrusznika serca, implantu lub podobnych urządzeń. Osoby z rozrusznikiem serca powinny przed użyciem skonsultować się z lekarzem.
  - W przypadku bólu o nieokreślonej przyczynie.
- Nie należy korzystać z funkcji masażu wibracyjnego przed snem. Masaż działa stymulująco i może opóźnić zaśnięcie.
- Należy wywierać na urządzenie tylko łagodną siłę, aby wyeliminować ryzyko zranienia.
- Jeśli tkanina pokrywająca mechanizm masujący zaczyna się niszczyć lub rozwarstwiać, należy zaprzestać użytkowania.
- Nigdy nie należy wkładać żadnych części ciała (palców ani rąk) do wnętrza urządzenia.
- Nie należy siadać ani stawać na urządzeniu masującym.
- W przypadku wystąpienia ostrego lub nietypowego bólu należy od razu zaprzestać masażu i skonsultować się z lekarzem.
- Niektórzy użytkownicy mogą doświadczyć swędzenia stóp podczas lub po masażu. Jest to zjawisko normalne i jest wynikiem poprawionego krążenia krwi.
- Urządzenie ma funkcję ogrzewania. Osoby niewrażliwe na ciepło muszą ostrożnie korzystać z urządzenia.

3 Opis przycisków

1. Gniazdo zasilacza
2. Przełącznik ogrzewania
3. Przełącznik intensywności wibracji



4 Instalacja

4.1 Podłączanie do zasilania

Należy używać tylko dostarczonego zasilacza. Nie należy stosować innych zasilaczy, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
Gniazdo zasilania powinno znajdować się blisko i być łatwo dostępne.

- Podłącz jeden koniec zasilacza (12 V, 1000 mA) do gniazda **1** u góry jednostki zdalnego sterowania.
- Drugi koniec podłącz do gniazdka elektrycznego 230 V.

5 Używanie urządzenia masującego

- Wybierz wygodne krzesło odpowiednie do swojej postury.
- Aby uzyskać najlepszy efekt, umieść Ogrzewacz do stóp 1000 na płaskiej podłodze.
- Włóż obie stopy do otworu masującego.
- Ustaw przełącznik intensywności **3** na ⎍ (mała intensywność wibracji) lub ⎍ (duża intensywność wibracji).
- Aby wyłączyć wibracje, ustaw przełącznik **3** na **„0"**.
- Aby włączyć ogrzewanie, ustaw przełącznik **2** na **„I"**.
- Aby wyłączyć ogrzewanie, ustaw przełącznik **2** na **„0"**.

Urządzenie należy odłączać od zasilania bezpośrednio po użyciu.
Zarówno z wibracji, jak i z ogrzewania nie wolno korzystać dłużej niż przez 15 minut.

6 Dane techniczne

Wymiary (S/W/G)	300 x 340 x 210 mm
Waga	770 g
Zasilanie	
– Wejście:	100-240 V AC / 50-60 Hz / 500 mA
– Wyjście:	DC 12 V / 1000 mA

7 Czyszczenie

- Wyjmij futrzaną wyściółkę z urządzenia do masażu stóp, otwierając suwak.
- Możliwe jest pranie wyściółki w pralce, jednak czyszczenie ręczne przedłuży czas jej eksploatacji.
- Umieść wyściółkę w **siatce**, a następnie ją zamknij.
- Użyj niewielkiej ilości detergentu i ustaw w pralce opcję „**Pranie delikatne**" z maksymalną temperaturą **40°**.
- Po wypraniu wyjmij wyściółkę z siatki i rozciągnij ją na sznurze w celu wysuszenia.
- Pozwól wyściółce wyschnąć, nie susz jej.

OSTRZEŻENIE

- Wyściółka nadaje się do prania, nie należy jednak mechanicznie prać zewnętrznej tkaniny.
- Nie należy używać do czyszczenia ściernych substancji czyszczących, szczotek, benzyny, nafty, substancji do polerowania szkła ani rozpuszczalników do farb.
- Nie należy wyżymać.
- Nie należy suszyć w suszarce mechanicznej.
- Nie należy prasować.
- Nie należy czyścić chemicznie.
- Nie należy podłączać Ogrzewacza do stóp 1000 do zasilania w celu wysuszenia.
- Nie należy suszyć na słońcu ani prasować. Może to spowodować zagrożenie ze względu na zużycie warstwy izolacyjnej.
- Nie należy suszyć za pomocą takich urządzeń jak suszarka do włosów.

8 Przechowywanie

Urządzenie należy przechowywać w jego oryginalnym opakowaniu w bezpiecznym, suchym i chłodnym miejscu. Należy unikać kontaktu z ostrymi krawędziami lub przedmiotami, które mogą uszkodzić tkaninę. Nie należy owijać przewodu zasilacza wokół urządzenia. Nie należy wieszać urządzenia za przewód zasilacza.

CE **Symbol CE oznacza, ten produkt spełnia podstawowe wymogi i postanowienia dyrektywy 2004/108/EEC. Deklarację zgodności można znaleźć w: http://www.topcom.net/cedeclarations.asp**

POLSKI

TOPCOM®

Feetwarmer 1000

visit our website

www.topcom.net

MD10600399